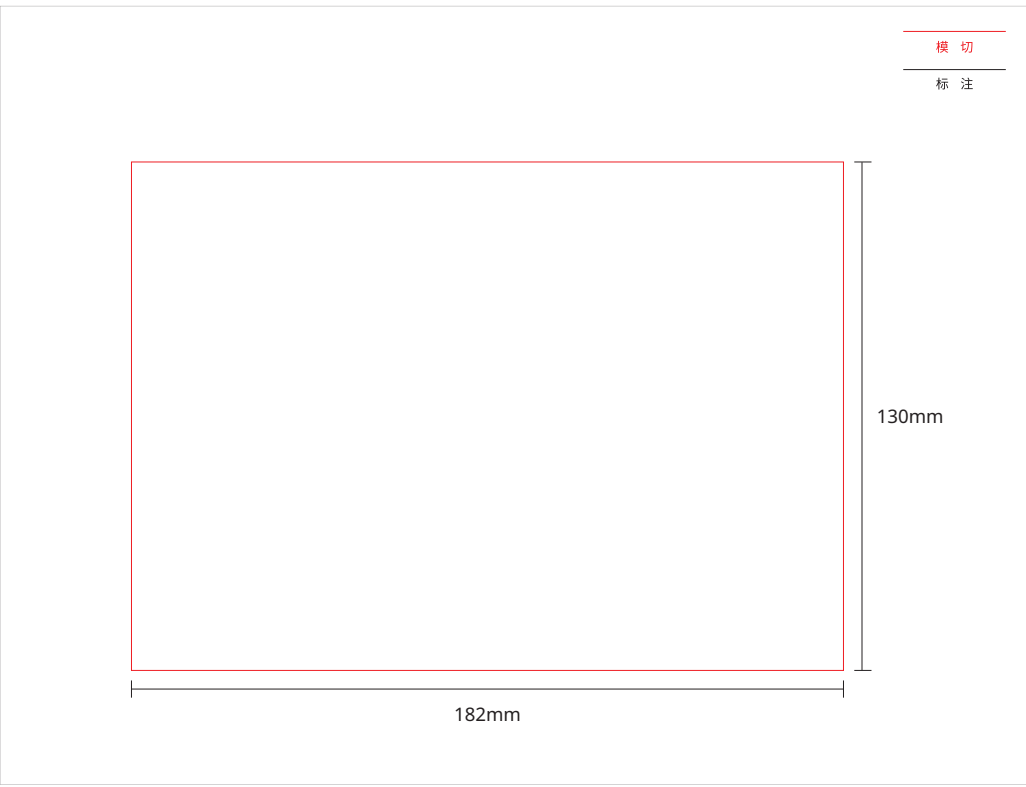




石头科技产品包装图纸

图纸提供单位

北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

材质：金东太空梭 105g 哑粉
装订：胶装
成品尺寸：182*130mm
页数：84P
参考色：PANTONE Cool Gray 11 C，
PANTONE 185 C
尺寸偏差：±1.5mm
印刷偏位：±1mm

备注

项目名称

Tanos_S_lite+OC 组合装说明书（CE 版）

料号

4.03.0532

版本号

V3.0

设计时间

2022.01.03

设计师

张云鹏

包装工程师

严德球

比例

1:1

单位

mm

历史版本	版本号：V2.0 2021.12.27 修改点：内容及线稿图修改，增加小语 修改人：张云鹏	版本号：V3.0 2022.01.03 修改点：校准意见修改 修改人：张云鹏	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：
	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：



Roborock Q7 Max+

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

English	03
Français	14
Deutsch	24
Italiano	34
Español	44
Polski	54
Norsk	64
Svenska	74

English Contents

03	Safety Information
05	Product Overview
06	Installation
07	Connect to the App
07	Instructions
09	Routine Maintenance
10	Basic Parameters
11	Errors
12	FAQs

Safety Information

Restrictions

- Use the product according to the manual. Any loss or damage caused from improper use will be borne by the user.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, or on top of furniture.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove lightweight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Keep the main brush cleaning tools out of reach of children.
- Do not place any object (including children and pets) on the product, whether it is in operation or not.
- Do not use the product on burning objects (such as cigarette butts).
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- Do not place any object near the suction inlet of the dock.
- Do not put fingers into the seam of the dock to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the product using the dustbin handle or filter cover.
- Make sure the robot is compatible with the dock, otherwise emptying or charging may fail.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct. If the air duct gets blocked, clean it immediately.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in air.
- Do not place any object (including children and pets) on the dock or cover it with any item (including dust-proof cover), whether it is in operation or not.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use the dock to pick up flammable or explosive objects such as fire lighter, gasoline, and toner used in printers or copiers.

Safety Information

Battery and Charging

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR or AED04HRR provided with this product.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- Only use the power cable provided with the product to prevent potential smoke, heat or fire.
- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Unplug the power cable before placing the dock into storage.

A Product Overview

A1 Robot (Top View)



Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Status Indicator Light

- White: Battery level $\geq$ 20%
- Red: Battery level $<$ 20%
- Pulsing: Charging or starting up
- Flashing red: Error



Spot Clean/Child Lock

- Press to Spot clean
- Press and hold for 3 seconds to turn on/off the child lock



Dock

- Press to return to dock

Note: Press any button to stop the robot during cleaning or docking.

A1-1—Bumper

A1-2—LiDAR Sensor

A1-3—Vertical Bumper

A1-4—Dock Locator

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Wall Sensor

A2-2—Cliff Sensors

A2-3—Omni-Directional Wheel

A2-4—Charging Contacts

A2-5—Side Brush

A2-6—Main Wheel

A2-7—Main Brush

A2-8—Main Brush Cover Latches

A3 Robot (Upper Cover Open)

A3-1—WiFi Indicator Light

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

A3-2—System Reset

A3-3—Mop Cloth Mount

A3-4—Air Vent

A4 Dustbin and Water Tank Combo Unit

A4-1—Water Tank Stopper

A4-2—Water Filter

A4-3—Washable Filter

A5 Dustbin (Disposable Dust Bag Pre-Installed)

A6 Dustbin Cover

A7 Disposable Dust Bag

A8 Base

A8-1—Air Duct Cover Screws (10)

A8-2—Air Duct Cover

A8-3—Screwdriver

A8-4—Base Fastening Screws (6)

A9 Auto-Empty Dock

A9-1—Dustbin Cover

A9-2—Dustbin

A9-3—Base

A9-4—Status Indicator Light

- Steady white: Standby
- Flashing white: Emptying
- Steady red: Malfunction
- Light off: Charging Robot/Not Powered On

A9-5—Dock Location Beacon

A9-6—Charging Contacts

A9-7—Suction Inlet

A9-8—Electrode Brushes

A10 Auto-Empty Dock (Cover Removed)

A10-1—Dust Bag Slot

A10-2—Filter

A11 Power Cable Storage

A11-1—Power Cable Storage Slot

A11-2—Cable Outlet

A11-3—Power Port

Note: Power cable can be pulled out at both sides.

A12 Mop Cloth Mount

A12-1—Mop Cloth Slot

A12-2—Mop Cloth Mount

A12-3—Mop Cloth Mount Latch

A13 Mop Cloth

A13-1—Mop Cloth

A13-2—Hook and Loop Pads

A14 Screwdriver

A15 Power Cable

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.

B2 Dustbin Assembly

B2-1—Take the screwdriver from its storage bin at the bottom of the base.

B2-2—Place dock upside down on a soft, flat surface (carpet/towel/cloth) and attach the base by using the six screws provided.

Note: Hold the dustbin cover securely when upside down to prevent damage from falling.

B2-3—Connect the power cable to the dock, and keep the excess cable inside the storage slot.

B2-4—Place the dock on a hard and flat floor (wood/tile/concrete etc.). Keep at least 0.5 m (1.6 ft) of clearance on either side, 1.5 m (4.9 ft) in front, and 1 m (3.3 ft) above. Check the location has good WiFi then turn on.

B2-4-1 More than 0.5m (1.6 ft)

B2-4-2 More than 1.5m (4.9 ft)

B2-4-3 More than 1m (3.3 ft)

B3 Emptying

Auto-emptying will begin when the robot returns to the dock after cleaning. Press the  button to trigger emptying manually. Press any button to stop emptying.

Notes:

- The status indicator light turns off automatically when the robot is charging.
- Do not use without dustbin cover or dust bag.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt over and cause problems docking and departing.
- Keep the excess power cable inside the storage slot so that the robot will not get tangled in the cable, and the

dock will not be dragged away or disconnect from the power supply.

- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon; otherwise, the robot may fail to return to the dock.
- The Auto-Empty Dock recharges and empties. Store the standard robot dock before use. Failure to do so may cause issues returning to dock.
- Maintain the dock according to the maintenance instructions. Do not clean the dock with a wet cloth.
- Avoid frequent manual emptying.
- Images are for illustration purposes only and may not exactly represent the product.

B4 Mopping

Note: To prevent excessive dirt buildup during first-time use, floors should be vacuumed at least three times before mopping.

B4-1—Remove the dustbin and water tank combo unit

Open the upper cover and take out the unit.

B4-2—Fill the water tank

Remove the water tank stopper, fill the tank with water, and close it tightly.

Notes:

- To prevent corrosion or damage, only use the Roborock branded floor cleaner in the water tank.
- Do not use hot water as this may cause the tank to deform.
- When filling the water tank, tilt tank 30° to avoid wetting the filter.

B4-3—Reinstall the dustbin and water tank combo unit

Reinstall the unit. It will click in place.

B4-4—Install the mop cloth

Wet the mop cloth and wring it until it stops dripping, then slide it along the mop cloth slot before sticking it firmly in place.

Note: Only use the official Roborock mop cloth.

B4-5—Install the mop cloth mount

Slide the mount forwards along the bottom of robot until it clicks in place.

Note: Clean the mop cloth after 60 minutes of mopping to maintain water flow and cleaning quality.

B4-6—Remove the mop cloth mount

When the robot returns to the dock after cleaning, press the latches on both sides, and slide the mop cloth mount backwards to remove it.

Notes:

- Wash the mop cloth after each use, and regularly empty the water tank of unused water.
- Remove the mop mount when not mopping.

Connect to the App

This robot supports both Roborock and Xiaomi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

① Download App

Option 1: Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



Option 2: Search for “Xiaomi Home” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



② Reset WiFi

1. Open the upper cover and find the WiFi indicator.

2. Press and hold the  and  buttons until you hear the “Resetting WiFi” voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

③ Add device

Open the Roborock App, tap the “Search for device” button, or open Xiaomi Home app, tap “+” in the top right corner and add the device as instructed in the app.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 1 hour for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.

Instructions

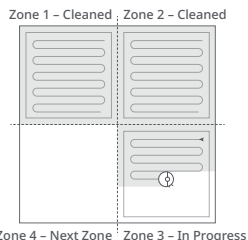
On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its cleaning route according to its scan of the room. It splits a room into zones, first draws out zone edges, and then fills the zone in a zigzag pattern. In doing so, the robot cleans all zones one by one, efficiently cleaning the house.



Notes:

- To allow the robot to automatically vacuum and return to the dock, start the robot from the dock. Do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting cleanup.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- Before starting each mopping task, make sure that the mop cloth has been properly installed.

Spot Cleaning

Press the  button to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) x 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and enter Standby mode.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the  button to resume cleaning, press the  button to send it back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left in sleep mode for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND mode is activated, the robot will not automatically resume cleanup, the power indicator light will dim, and the volume of the voice prompts will lower.

Child Lock

Press and hold the  button to enable/disable the child lock. You can also set it in the app. Once enabled, the robot will not react to button presses when it is stationary. When the robot is cleaning or docking, press any button to stop it.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge.

In Pause mode, press the  button to send the robot back to the dock. The power indicator will pulse as the robot charges.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting location. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator will flash red and a voice alert will sound. See “Errors” for solutions.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

System Reset

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system. Press the Reset button, and the robot will reset automatically.

Note: After resetting the system, scheduled cleaning, WiFi, etc. will be restored to factory settings.

Restore Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the  button and at the same time press Reset button until you hear the “Restoring factory settings” voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

App Features

Cleaning Map

- Multi-Map Management
- Real-Time Vacuum and Mop Route
- Map Zoning
- Map Editing

Custom Cleaning Modes

- Scheduled
- Selective Room
- Zone
- No-Go Zones & Invisible Wall
- Custom
- Carpet Boost

Cleaning Mode Switch

- Suction Power Levels
- Mop Intensity Levels

Robot Information

- Cleaning History
- Battery Level
- Care & Maintenance

More Features

- Firmware Update
- Volume Adjustment
- Language Selection
- Do Not Disturb mode
- Voice Assistant Support

Note: Functions and details of the app may vary slightly due to the continuous app development and updates.

C Routine Maintenance

C1 Main Brush

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months

C1-1—Main Brush Cover

C1-2—Latches

C1-3—Main Brush

C1-4—Main Brush Caps

C1-5—Main Brush Bearing

C1-6—Turn over the robot and press the latches to remove the main brush cover.

C1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing.

C1-8—Rotate the main brush caps in the indicated unlock direction to remove the caps.

C1-9—Remove any hair or dirt entangled around the main brush, reinstall the main brush and re-insert the brush cover, making sure to place the tabs in the slots.

C1-10—Make sure that the main brush cover has been properly attached. When properly installed, all four tabs should be hidden.

Notes:

- Main brush should be wiped down with wet cloth and left to dry away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brush.

C2 Side Brush

* Clean monthly and replace every 3-6 months

1. Unscrew the side brush screw.

2. Remove and clean the side brush. Reinstall the brush and tighten the screw.

C3 Omni-Directional Wheel

* Clean as required

C3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omni-directional wheel bracket cannot be removed.

C3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

C4 Main Wheels * Clean monthly

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

C5 Dustbin and Water Tank Combo Unit

* Clean weekly and replace the filter every 6-12 months

C5-1—Open the upper cover of the robot and take out the unit.

C5-2—Remove the filter then empty the dustbin.

C5-3—Empty the water tank of unused water.

C5-4—Fill the dustbin with clean water and gently shake it. Then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

C5-5—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

C5-6—Allow 24 hours for the filter to dry thoroughly and reinstall it.

Note: Purchase an additional filter and alternate if necessary.

C6 Mop Cloth

* Clean after each use and replace every 3-6 months

Remove the mop cloth from the mop cloth mount. Clean the mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty mop will affect the mopping performance. Clean it before use.

C7 Dust Bag Replacement

* Replace as needed

C7-1—Remove the dustbin cover vertically as shown.

C7-2—Lift the dust bag out of the dustbin and discard it.

Note: The dust bag handle seals the bag on removal to prevent dust leakage.

C7-3—Clean the filter with a dry cloth.

C7-4—Install a new dust bag in place along the slot and put the dustbin cover back.

C8 Air Duct

* Replace as needed

C8-1—Unscrew the screws (10) and remove the cover.

C8-2—Wipe the air duct and cover with a dry cloth.

C8-3—Reinstall the cover and screw it back in place.

C9 Robot Sensors

* Clean monthly

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

C9-1—Dock Locator

C9-2—Wall Sensor

C9-3—Four Cliff Sensors

C10 Charging Area Cleaning

* Clean as needed

Clean the dock location beacon, charging contacts, and electrode brushes with a dry cloth.

Battery

The robot is equipped with a high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged during normal use.

Note: If the robot will be left unused for a long period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by over-discharge.

Basic Parameters

Robot

Model	Q380RR
Battery	14.4V/5200mAh lithium-ion battery
Weight	Approx. 4.7kg
Rated Input	20VDC 1.2A
Charging Time	< 6 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Auto-Empty Dock

Model	AED03HRR, AED04HRR
Rated Input Voltage	220-240VAC
Rated Frequency	50-60Hz
Rated Input (Dust Collection)	5A
Rated Input (Charge)	0.5A
Rated Output	20VDC 1.2A
Charging Battery	14.4V/5200mAh lithium-ion battery

Errors

If an error occurs while the robot is cleaning, the power indicator will flash red quickly, and a voice alert will sound. Refer to the following table for troubleshooting.

1. After resolving any of the following errors, relocate your robot and restart cleaning.
2. After any sensor errors, clean the sensor and retry.
3. If the battery is at an abnormal temperature, wait for it to return to normal before use.

Error 1: LiDAR turret or laser blocked. Check for obstruction and retry.

Error 2: Bumper stuck. Clean it and lightly tap to release it.

Error 3: Wheels suspended. Move robot and restart.

Error 4: Cliff sensor error. Clean cliff sensors, move robot away from drops and restart.

Error 5: Main brush jammed. Clean main brush and bearings.

Error 6: Side brush jammed. Remove and clean side brush.

Error 7: Wheels jammed. Move the robot and restart.

Error 8: Robot trapped. Clear obstacles surrounding robot.

Error 9: No dustbin. Install dustbin and filter.

Error 12: Low battery. Recharge and retry.

Error 13: Charging error. Clean charging contacts and retry.

Error 14: Battery error.

Error 16: Robot tilted. Move to level ground and restart.

Error 17: Side brush error. Reset robot.

Error 18: Fan error. Reset robot.

Error 21: Vertical bumper pressed. Move robot and retry.

Error 22: Dock locator error. Clean and retry .

Error 23: Could not return to dock. Clean dock location beacon and retry.

Error 26: Wall sensor dirty. Clean wall sensor.

Filter blocked or wet. Clean, dry, and retry.

No-go zone or Invisible Wall detected. Move robot from this area.

Internal error. Reset the robot.

Note: A system reset may resolve some problems.

If the problem persists after using the recommendations in the table above, please email our after-sales service team:

Europe Support: support@roborock-eu.com

Australia Support: service@roborock.com.au

FAQs

Problem	Solution
Unable to power on.	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39.2-104°F).
Unable to charge.	• If the dock is not receiving power, check that both ends of the power cable are properly connected. • If the contact is poor, clean the charging contacts of the dock and the robot. • Confirm that the dock indicator is on.
Slow charging speed.	• To maintain the battery life, the robot automatically reduces the charging speed when it is charged in an environment at a high or low temperature. • Charging contacts dirty. Clean them with a dry cloth.
Unable to return to dock.	• There are too many obstacles near the dock. Move it to an open area. • The robot is too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior.	• Restart the robot.
Noise during cleaning.	• The main brush, side brush, or main wheel may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omni-directional wheel is jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning.
Poor cleaning performance and/or leaking dust.	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brush is tangled up and needs cleaning.
Unable to connect to WiFi.	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with good WiFi reception. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app, and retry. • Current device not supported. Find the supported models in the app. • Unable to connect to WiFi. There may be an error with your router settings. Contact Roborock Customer Service for help with troubleshooting.
Scheduled cleaning is not working.	• Battery low. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. The lithium battery has no memory effect. The robot can be used any time after it has been fully charged once.

FAQs

Problem	Solution
No or little water during washing.	• Check whether there is water in the water tank and check the manual for instructions on how to correctly install the dustbin and water tank combo unit, mop cloth mount and mop cloth.
Cleaning does not resume after recharging.	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock before it is recharged automatically, it will not be able to continue cleanup.
The robot cannot return to the dock after spot cleaning or when it has been moved manually.	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the dock is too far away, the robot may not be able to return for recharging and must be placed on the dock manually.
The robot begins to miss certain spots.	• The wall sensor or cliff sensors may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
Red LED indicator on the Auto-Empty Dock.	• The dustbin cover is not in place. Check and correct installation. • The fan is not operating properly. Potentially due to overheating protection resulting from frequent starting and stopping. Unplug the power cable and try again after 30 minutes. • Voltage error. Check that local voltage meets the requirements listed on the dock.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying.	• The main brush or main brush cover is not properly installed. Check and correct installation. • The filter, air duct, suction inlet, air inlet, or dustbin is blocked. Clean to remove blockages.
Auto-emptying does not start when the robot returns to the dock.	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • Dustbin cover is not in place. Check and install. • Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto-empty after returning to the dock in Do Not Disturb (DND) mode. Adjust cleaning or DND duration, or start emptying manually. • The battery level is lower than 10%. Charge the robot until the battery reaches 10%.
The robot cannot return to the dock or cannot be charged.	• The dock is surrounded by obstacles. Clear any obstacles around it or move it to an open area as recommended in the User Manual. • The dock is not connected to a power supply. Make sure the power cable is securely plugged in and power is on. • Poor contact. Clean charging contacts.

Roborock Q7 Max+

Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-le soigneusement pour référence future.

Contenu

15	Informations de sécurité
17	Présentation du produit
18	Installation
19	Connexion à l'application
20	Instructions
21	Entretien de routine
23	Paramètres de base
23	Erreurs et problèmes courants

Informations de sécurité

Restrictions

- Utilisez le produit conformément aux instructions du manuel. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout endommagement résultant d'une utilisation incorrecte.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- Pour éviter de bloquer le produit et d'endommager des objets de valeur, retirez les objets légers (tels que des sacs plastique) et les objets fragiles (tels que des vases) du sol avant le nettoyage.
- Gardez les outils de nettoyage de la brosse principale hors de portée des enfants.
- Ne placez aucun objet et aucune personne (enfants et animaux compris) sur le produit, qu'il soit en fonctionnement ou non.
- N'utilisez pas le produit sur des objets brûlants (tels que des mégots de cigarette).
- N'utilisez pas le produit pour aspirer des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous).
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Ne placez aucun objet à proximité de l'entrée d'aspiration de la station.
- Ne placez pas vos doigts dans la fente de la station pour éviter toute éventuelle blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le produit à l'aide de la poignée du bac à poussière ou du cache du filtre.
- Assurez-vous que le robot est compatible avec la station, sinon le vidage ou le rechargement risque d'échouer.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air. Si le tuyau d'air est obstrué, nettoyez-le immédiatement.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet et aucune personne (enfants et animaux compris) sur la station, et ne la recouvrez d'aucun élément (housse anti-poussière comprise), qu'elle soit en fonctionnement ou non.
- Ne recueillez rien qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des éléments inflammables ou explosifs, comme des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.

Informations de sécurité

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- N'utilisez que le bloc d'alimentation détachable Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR ou AED04HRR fourni avec ce produit pour recharger la batterie.
- Si vous rangez le robot, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.
- Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de connexion externe, tel qu'un programmeur électrique, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- N'utilisez pas le produit avec un adaptateur électrique, quel qu'en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Débranchez le câble d'alimentation avant de ranger la station.

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)



Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

Voyant d'état

- Blanc : niveau de batterie ≥ 20 %
- Rouge : niveau de batterie < 20 %
- Pulsation : rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur



Nettoyage localisé/Verrouillage enfant

- Appuyez sur ce bouton pour un nettoyage localisé
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage enfant



Station

- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à sa station

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

A1-1 : pare-chocs

A1-2 : capteur LiDAR

A1-3 : pare-chocs vertical

A1-4 : localisateur de station

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteur de murs

A2-2 : capteurs de vide

A2-3 : roulette omnidirectionnelle

A2-4 : contacts de rechargement

A2-5 : brosse latérale

A2-6 : roulette principale

A2-7 : brosse principale

A2-8 : loquets du cache de la brosse principale

A3 Robot (capot supérieur ouvert)

A3-1 : voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Fixe : WiFi connecté

A3-2 : réinitialisation système

A3-3 : support de serpillière

A3-4 : aération

A4 Bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau

A4-1 : bouchon du réservoir d'eau

A4-2 : filtre à eau

A4-3 : filtre lavable

A5 Bac à poussière (sac à poussière jetable préinstallé)

A6 Couvercle du bac à poussière

A7 Sac à poussière jetable

A8 Base

A8-1 : vis du cache du tuyau d'air (10)

A8-2 : cache du tuyau d'air

A8-3 : tournevis

A8-4 : vis de fixation de la base (6)

A9 Station de vidage automatique

A9-1 : couvercle du bac à poussière

A9-2 : bac à poussière

A9-3 : base

A9-4 : voyant d'état

- Blanc fixe : veille
- Blanc clignotant : vidage
- Rouge fixe : dysfonctionnement
- Voyant éteint : robot en charge/éteint

A9-5 : balise de localisation de la station

A9-6 : contacts de rechargement

A9-7 : entrée d'aspiration

A9-8 : brosses de nettoyage des électrodes

A10 Station de vidage automatique (couvercle retiré)

A10-1 : fente pour le sac à poussière

A10-2 : filtre

A11 Rangement du câble d'alimentation

A11-1 : fente de rangement du câble d'alimentation

A11-2 : sortie du câble
A11-3 : port d'alimentation

Remarque : Il est possible de tirer sur le câble d'alimentation pour le faire sortir des deux côtés.

A12 Support de serpillière

- A12-1 : fente pour serpillière**
A12-2 : support de serpillière
A12-3 : loquet du support de serpillière

A13 Serpillière

- A13-1 : serpillière**
A13-2 : blocs auto-agrippants

A14 Tournevis

A15 Câble d'alimentation

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : lorsque vous employez ce robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour

empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarque : Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

B2 Assemblage du bac à poussière

- B2-1 :** sortez le tournevis de son compartiment de rangement qui se trouve en dessous de la base.
- B2-2 :** retournez la station sur une surface plane et molle (moquette/serviette/chiffon) et fixez la base à l'aide des six vis fournies.

Remarque : Lorsque vous retournez la station, maintenez fermement le couvercle du bac à poussière pour éviter de l'endommager suite à une chute.

B2-3 : connectez le câble d'alimentation à la station et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

B2-4 : placez la station sur un sol dur et plat (bois/carrelage/béton, etc.). Gardez un espace d'au moins 0,5 m (1,6 pi) de chaque côté, de 1,5 m (4,9 pi) à l'avant et de 1 m (3,3 pi) au-dessus. Vérifiez que l'emplacement choisi dispose d'une bonne connexion WiFi puis mettez la station sous tension.

- B2-4-1 Plus de 0,5 m (1,6 pi)**
B2-4-2 Plus de 1,5 m (4,9 pi)
B2-4-3 Plus de 1 m (3,3 pi)

B3 Vidage

Le vidage automatique commencera lorsque le robot reviendra à la station après le nettoyage. Appuyez sur le bouton Station pour déclencher manuellement le vidage. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Le voyant d'état s'éteint automatiquement lorsque le robot est en charge.
- Ne pas utiliser sans couvercle du bac à poussière ou sac à poussière.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour à la station du robot.
- Laissez l'excès de câble d'alimentation dans la fente de rangement afin que le robot ne puisse pas s'enchevêtrer dans le câble et que la station ne puisse pas être entraînée à l'écart ou déconnectée de l'alimentation.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- La station de vidage automatique recharge et procéde au vidage. Rangez la station de robot standard avant utilisation. Ne pas le faire peut entraîner des problèmes de retour à la station.
- Entretenez la station conformément aux consignes d'entretien. Ne nettoyez pas la station avec un chiffon humide.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.
- Les images ne sont fournies qu'à des fins d'illustration et il est possible qu'elles ne représentant pas exactement le produit.

B4 Nettoyage à la serpillière

Remarque : Pour éviter toute accumulation excessive de saleté lors d'une première utilisation, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant de les nettoyer à la serpillière.

B4-1 : retrait du bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau

Ouvrez le capot supérieur et sortez le bloc.

B4-2 : remplissage du réservoir d'eau

Retirez le bouchon du réservoir d'eau, remplissez-le d'eau, puis refermez-le fermement.

Remarques :

- Pour éviter toute corrosion ou tout dommage, n'utilisez que du nettoyant pour sols de marque Roborock dans le réservoir d'eau.
- N'utilisez pas d'eau chaude car cela peut entraîner une déformation du réservoir.
- Lorsque vous remplissez le réservoir d'eau, inclinez-le à 30° pour éviter de mouiller le filtre.

B4-3 : réinstallation du bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau

Réinstallez le bloc. Il s'encliquettera en place.

B4-4 : installation de la serpillière

Mouillez la serpillière et tordez-la jusqu'à ce qu'elle cesse de goutter, puis faites-la glisser le long de la fente pour serpillière avant de la faire fermement adhérer en place.

Remarque : N'utilisez que la serpillière Roborock officielle.

B4-5 : installation du support de serpillière

Faites glisser le support vers l'avant le long du dessous du robot jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place.

Remarque : Nettoyez la serpillière après 60 minutes de son utilisation par le robot pour préserver le débit d'eau et la qualité de nettoyage.

B4-6 : retrait du support de serpillière

Une fois que le robot est revenu à la station après le nettoyage, appuyez sur les loquets qui se trouvent des deux côtés, puis faites glisser le support de serpillière vers l'arrière pour le retirer.

Remarques :

- Lavez la serpillière après chaque utilisation, et évacuez régulièrement l'eau inutilisée du réservoir d'eau.
- Retirez le support de serpillière lorsque vous n'utilisez pas cette fonction.

Connexion à l'application

Ce robot prend à la fois en charge les applications Roborock et Xiaomi Home. Choisissez celle qui correspond le mieux à vos besoins.

1 Téléchargement de l'application

Option 1 : recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



Option 2 : recherchez « Xiaomi Home » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



2 Réinitialisation du WiFi

1. Ouvrez le capot supérieur et recherchez le voyant WiFi.
2. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez le robot comme nouvel appareil.

3 Ajout d'un appareil

Ouvrez l'application Roborock et appuyez sur le bouton « Rechercher un appareil », ou ouvrez l'application Xiaomi Home et appuyez sur le « + » qui se situe dans le coin supérieur droit. Ajoutez ensuite l'appareil en suivant les instructions de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion depuis plus d'une heure, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous avez besoin de vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.

Instructions

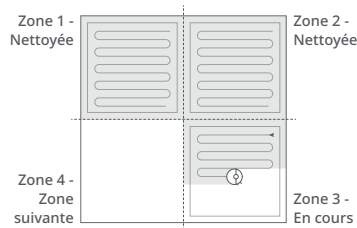
Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage en fonction de son analyse de la pièce. Il divise la pièce en zones, commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les zones une par une, nettoyant ainsi efficacement votre logement.



Remarques :

- Pour permettre au robot d'aspirer et de revenir automatiquement à la station, mettez-le en marche depuis la station. Ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra où il s'est arrêté.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage à la serpillière, assurez-vous que la serpillière a correctement été installée.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

Pause

Lorsque le robot est en marche, appuyez

sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage ou appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des annonces vocales sera réduit.

Verrouillage enfant

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver le verrouillage enfant. Vous pouvez également

le régler dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile. Lorsque le robot est en train de nettoyer ou revient à la station, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à la station pour se recharger. Lorsque le robot est en mode Pause, appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station. Lorsque le robot sera en charge, le voyant d'alimentation présentera un effet de pulsation.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation clignotera en rouge et une alerte vocale se fera entendre. Voir « Erreurs et problèmes courants » pour obtenir des solutions.

Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Appuyez sur le bouton Réinitialiser et le robot se réinitialisera automatiquement.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Restauration des paramètres d'usine ». Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Fonctionnalités de l'application

Carte du nettoyage

- Gestion de plusieurs cartes
- Parcours d'aspiration et de nettoyage à la serpillière en temps réel
- Définition de zones sur les cartes
- Édition des cartes

Modes de nettoyage personnalisé

- Planifié
- Sélectif de pièces
- Zone

- Zones interdites et Mur invisible
- Personnalisé
- Boost pour moquettes

Changement de mode de nettoyage

- Niveaux de puissance d'aspiration
- Niveaux d'intensité du nettoyage à la serpillière

Informations sur le robot

- Historique de nettoyage
- Niveau de batterie
- Entretien et maintenance

Fonctionnalités supplémentaires

- Mise à jour du logiciel
- Réglage du volume
- Sélection de la langue
- Mode Ne pas déranger
- Assistants vocaux pris en charge

Remarque : Les fonctions et détails de l'application peuvent varier légèrement en raison de la poursuite de son développement et de ses mises à jour.

🕒 Entretien de routine

Brosse principale

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois

C1-1 : cache de la brosse principale

C1-2 : loquets

C1-3 : brosse principale

C1-4 : capuchons de la brosse principale

C1-5 : roulement de la brosse principale

C1-6 : retournez le robot et appuyez sur les loquets pour retirer le cache de la brosse principale.

C1-7 : tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement.

C1-8 : tournez les capuchons de la brosse principale dans le sens de déverrouillage indiqué pour les retirer.

C1-9 : retirez tout poil enchevêtré autour de la brosse principale et réinsérez son cache en veillant à placer les languettes dans les fentes

C1-10 : assurez-vous que le cache de la brosse principale a été correctement fixé. Une fois l'installation correctement effectuée, les quatre pattes ne doivent plus être visibles.

Remarques :

- Vous devez nettoyer la brosse principale à l'aide d'un chiffon humide et la laisser sécher à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyants corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse principale.

C2 Brosse latérale

* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois

1. Retirez la vis de la brosse latérale.
2. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse latérale et serrez la vis.

C3 Roulette omnidirectionnelle

* Nettoyer si nécessaire

C3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

C3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher et réinstallez la roulette en appuyant fermement dessus pour qu'elle se mette en place.

C4 Roulettes principales

* Nettoyer tous les mois

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

C5 Bloc combinant bac à poussière et réservoir d'eau

* Nettoyer toutes les semaines et remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois

C5-1 : ouvrez le capot supérieur du robot et sortez le bloc.

C5-2 : retirez le filtre, puis videz le bac à poussière.

C5-3 : évacuez l'eau inutilisée du réservoir d'eau.

C5-4 : remplissez le bac à poussière d'eau propre et secouez-le délicatement. Évacuez ensuite l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

C5-5 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

C5-6 : laissez le filtre sécher complètement pendant 24 heures, puis réinstallez-le.

Remarque : Achetez un filtre supplémentaire et alternez si nécessaire.

C6 Serpillière

* Nettoyer après chaque utilisation et remplacer tous les 3 à 6 mois

Retirez la serpillière de son support. Nettoyez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

C7 Remplacement du sac à poussière

* Remplacer si nécessaire

C7-1 : retirez le bac à poussière à la verticale comme illustré.

C7-2 : soulevez le sac à poussière hors du bac à poussière et mettez-le au rebut.

Remarque : La poignée du sac à poussière le referme lors de son retrait pour éviter toute perte de poussière.

C7-3 : nettoyez le filtre avec un chiffon sec.

C7-4 : installez un nouveau sac à poussière en place le long de la fente et remettez le couvercle du bac à poussière.

C8 Tuyau d'air

* Remplacer si nécessaire

C8-1 : retirez les vis (10) et retirez le cache.

C8-2 : essayez le tuyau d'air et le cache à l'aide d'un chiffon sec.

C8-3 : réinstallez le cache et revissez-le en place.

C9 Capteurs du robot

* Nettoyer tous les mois

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

C9-1 : Localisateur de station

C9-2 : Capteur de murs

C9-3 : quatre capteurs de vide

C10 Nettoyage des zones de rechargement

* Nettoyer si nécessaire

Nettoyez la balise de localisation de la station, les contacts de rechargement et les brosses de nettoyage des électrodes à l'aide d'un chiffon sec.

Batterie

Le robot est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

Remarque : Si le robot ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter d'endommager la batterie par une décharge excessive.

Paramètres de base

Robot

Modèle	Q380RR
Batterie	14,4 V/5 200 mAh Batterie lithium-ion
Poids	Environ 4,7 kg
Entrée nominale	20 VCC, 1,2 A
Durée de rechargement	< 6 heures

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage automatique

Modèle	AED03HRR ou AED04HRR
Tension nominale d'entrée	220 - 240 VCA
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Entrée nominale (Recueil de la poussière)	5 A
Entrée nominale (en charge)	0,5 A
Sortie nominale	20 VCC, 1,2 A
Rechargement de la batterie	14,4 V/5 200 mAh Batterie lithium-ion

Erreurs et problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les erreurs et problèmes courants en français, allemand, italien, espagnol, polonais, norvégien et suédois.



Pour toute demande de service après-vente, envoyez un email à notre équipe de service après-vente à l'adresse suivante :
Assistance Europe : support@roborock-eu.com
Assistance Australie : service@roborock.com.au

Roborock Q7 Max+

Benutzerhandbuch für Roboter-Staubsauger

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch und die darin enthaltenen Diagramme sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen sicher auf.

Inhalt

25	Sicherheitsinformationen
27	Produktübersicht
28	Installation
29	Mit der App verbinden
30	Anleitungen
32	Wartungsroutine
33	Grundparameter
33	Fehler und häufige Probleme

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

- Verwenden Sie das Produkt entsprechend dem Handbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse oder auf Möbeln.
- Entfernen Sie vor der Reinigung leichte Objekte (z. B. Plastiktüten) und zerbrechliche Gegenstände (z. B. Vasen) vom Boden, um ein Verstopfen des Geräts und Schäden an wertvollen Gegenständen zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Instrumente zur Reinigung der Hauptbürste außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Legen Sie keine Objekte (ebenso wenig Kinder und Haustiere) auf das Gerät, unabhängig davon, ob es in Betrieb ist oder nicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei brennenden Gegenständen (z. B. Zigarettenstummel).
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel).
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Positionieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation.
- Fassen Sie mit den Fingern nicht in die Fugen der Dockingstation, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Griff des Staubbehälters oder an der Filterabdeckung.
- Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit der Dockingstation kompatibel ist, da sonst das Entleeren oder Laden möglicherweise nicht funktioniert.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten. Reinigen Sie den Luftkanal sofort, wenn er verstopft ist.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Platzieren Sie keine Gegenstände (einschließlich Kinder und Haustiere) auf der Dockingstation und verdecken Sie sie nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen), egal ob sie in Betrieb ist oder nicht.
- Saugen Sie keine brennenden oder glimmenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.

Sicherheitsinformationen

Akku und Laden

WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Produkt mitgelieferte abnehmbare Netzteil roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR oder AED04HRR.
- Laden Sie den Roboter vor einer Einlagerung vollständig auf und schalten Sie ihn aus, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Laden Sie ihn mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch das Versorgungsunternehmen an- und ausgeschaltet wird.
- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Netzkabel, um eine mögliche Rauch-, Hitze- oder Brandentwicklung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung, bevor Sie die Dockingstation einlagern.

A Produktübersicht

A1 Roboter (Ansicht von oben)



Power/Reinigen

- Gedrückt halten zum Ein-/Ausschalten des Roboters
- Drücken zum Starten der Reinigung

Status-Anzeigeleuchte

- Weiß: Akkustand $\geq 20\%$
- Rot: Akkustand $< 20\%$
- Pulsierend: Aufladen oder Starten
- Rot blinkend: Fehler



Punktreinigung/Kindersicherung

- Drücken für Punktreinigung
- 3 Sekunden lang gedrückt halten zum Ein-/Ausschalten der Kindersicherung



Station

- Drücken zum Zurückkehren zur Station

Hinweis: Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Roboter während der Reinigung oder des Andockens anzuhalten.

A1-1—Stoßfänger

A1-2—LiDAR-Sensor

A1-3—Vertikaler Stoßfänger

A1-4—Stations-Sucher

A2 Roboter (Ansicht von unten)

A2-1—Wandsensor

A2-2—Klappensensoren

A2-3—Rundlaufrolle

A2-4—Ladekontakte

A2-5—Seitenbürste

A2-6—Hauptrolle

A2-7—Hauptbürste

A2-8—Verschluss der Hauptbürstenabdeckung

A3 Roboter (obere Abdeckung öffnen)

A3-1—WLAN-Kontrollleuchte

- Aus: WLAN deaktiviert
- Langsam blinkend: Auf Verbindung warten
- Schnell blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Dauerhaft: Mit WLAN verbunden

A3-2—System-Reset

A3-3—Wischtuchhalterung

A3-4—Entlüftungsöffnung

A4 Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank

A4-1—Wassertankstopfen

A4-2—Wasserfilter

A4-3—Waschbarer Filter

A5 Staubbehälter (Einweg-Staubbeutel vorinstalliert)

A6 Staubbehälter-Deckel

A7 Einweg-Staubbeutel

A8 Sockel

A8-1—Schrauben der Luftkanalabdeckung (10)

A8-2—Luftkanalabdeckung

A8-3—Schraubendreher

A8-4—Sockelbefestigungsschrauben (6)

A9 Auto-Entleerungsstation

A9-1—Staubbehälter-Deckel

A9-2—Staubbehälter

A9-3—Sockel

A9-4—Status-Anzeigeleuchte

- Konstant Weiß: Standby
- Blinkend Weiß: Entleerung
- Konstant Rot: Fehlfunktion
- Licht aus: Roboter aufladen/Nicht eingeschaltet

A9-5—Stations-Standortsignal

A9-6—Ladekontakte

A9-7—Saugeinlass

A9-8—Elektrodenbürsten

A10 Auto-Entleerungsstation (Deckel entfernt)

A10-1—Staubbeutel Schlitz

A10-2—Filter

A11 Stromkabelaufbewahrung

A11-1—Stromkabel-Aufbewahrungsschlitz

A11-2—Kabelausgang

A11-3—Stromanschluss

Hinweis: Das Stromkabel kann an beiden Seiten herausgezogen werden.

A12 Wischtuchhalterung

A12-1—Wischtuchschlitz

A12-2—Wischtuchhalterung

A12-3—Wischtuchhalterungs-Verriegelung

A13 Wischtuch

A13-1—Wischtuch

A13-2—Klettverschluss-Aufsätze

A14 Schraubendreher

A15 Stromkabel

B Installation

B1 Wichtige Informationen

B1-1—Entfernen Sie Kabel und lose Gegenstände vom Boden und entfernen Sie instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

B1-2—Wenn Sie den Roboter in einem erhöhten Bereich verwenden, verwenden Sie immer eine

sichere physische Barriere gegen versehentliche Stürze, die zu persönlichen Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Hinweis: Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen wird der Roboter in der Lage sein, selbstständig zu reinigen.

B2 Montage des Staubbehälters

B2-1—Nehmen Sie den Schraubendreher aus seinem Aufbewahrungsbehälter an der Unterseite des Sockels.

B2-2—Legen Sie die Dockingstation kopfüber auf eine weiche, flache Oberfläche (Teppich/Handtuch/Tuch) und befestigen Sie den Sockel mit den sechs mitgelieferten Schrauben.

Hinweis: Halten Sie den Staubbehälter-Deckel vorsichtig kopfüber, um Schaden durch Herunterfallen zu vermeiden.

B2-3—Schließen Sie das Stromkabel an die Dockingstation an und bewahren Sie überschüssiges Kabel im Aufbewahrungsschlitz auf.

B2-4—Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten und ebenen Untergrund (Holz/Fliesen/Beton usw.). Halten Sie einen Abstand von mindestens 0,5 m (1,6 ft) auf jeder Seite, 1,5 m (4,9 ft) davor und 1 m (3,3 ft) darüber ein. Prüfen Sie, ob die Stelle über optimalen WLAN-Empfang verfügt und schalten Sie das Gerät dann ein.

B2-4-1 Mehr als 0,5 m (1,6 ft)

B2-4-2 Mehr als 1,5 m (4,9 ft)

B2-4-3 Mehr als 1 m (3,3 ft)

B3 Entleerung

Die automatische Entleerung beginnt, wenn der Roboter nach der Reinigung zur Dockingstation zurückkehrt. Drücken Sie die Stationstaste, um die Entleerung manuell auszulösen. Drücken Sie zum Anhalten der Entleerung eine beliebige Taste.

Hinweise:

- Die Status-Anzeigeleuchte schaltet sich automatisch aus, wenn der Roboter geladen wird.
- Nicht ohne Staubbehälter-Deckel oder Staubbeutel verwenden.
- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation umkippen und Probleme beim Andocken und Verlassen verursachen.
- Bewahren Sie überschüssiges Stromkabel im Aufbewahrungsschlitz auf, damit sich der Roboter nicht im Kabel verfangt und die Dockingstation nicht weggezogen oder von der Stromversorgung getrennt werden kann.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Signal der Dockingstation blockieren könnte; andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.
- Die Auto-Entleerungsstation lädt und entleert den Roboter. Lagern Sie die standardmäßige Roboter-Dockingstation vor der Verwendung ein. Andernfalls kann es zu Problemen bei der Rückkehr zur Dockingstation kommen.
- Warten Sie die Dockingstation gemäß den Wartungsanweisungen. Reinigen Sie die Dockingstation nicht mit einem nassen Tuch.
- Vermeiden Sie häufiges manuelles Entleeren.

- Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und stellen möglicherweise nicht genau das Produkt dar.

B4 Wischen

Hinweis: Um eine übermäßige Verschmutzung bei der ersten Benutzung zu vermeiden, sollten die Böden vor dem Wischen mindestens dreimal gesaugt werden.

B4-1—Entfernen Sie die Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank.

Öffnen Sie die obere Abdeckung und nehmen Sie die Einheit heraus.

B4-2—Füllen Sie den Wassertank

Entfernen Sie den Stopfen des Wassertanks, füllen Sie den Tank mit Wasser und verschließen Sie ihn fest.

Hinweise:

- Um Korrosion oder Schäden zu vermeiden, verwenden Sie im Wassertank nur den Bodenreiniger der Marke Roborock.
- Verwenden Sie kein heißes Wasser, da dies zu einer Verformung des Tanks führen kann.
- Kippen Sie den Wassertank beim Befüllen um 30°, damit der Filter nicht nass wird.

B4-3—Setzen Sie die Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank wieder ein

Setzen Sie die Einheit wieder ein. Sie wird einrasten.

B4-4—Bringen Sie das Wischtuch an

Befeuchten Sie das Wischtuch und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft. Schieben Sie es dann entlang des Wischtuchschlitzes und fixieren Sie es.

Hinweis: Verwenden Sie nur das offizielle Roborock-Wischtuch.

B4-5—Bringen Sie die Wischtuchhalterung an
Schieben Sie die Halterung an der Unterseite des Roboters nach vorne, bis sie einrastet.

Hinweis: Reinigen Sie das Wischtuch nach einer Wischdauer von 60 Minuten, um den Wasserfluss und die Reinigungsqualität nicht zu beeinträchtigen.

B4-6—Entfernen Sie die Wischtuchhalterung

Wenn der Roboter nach der Reinigung zur Station zurückkehrt, drücken Sie die Verriegelungen auf beiden Seiten und schieben Sie die Wischtuchhalterung nach hinten, um sie zu entfernen.

Hinweise:

- Waschen Sie das Wischtuch nach jedem Gebrauch und entleeren Sie den Wassertank regelmäßig.
- Entfernen Sie die Wischtuchhalterung, wenn Sie nicht wischen.

Mit der App verbinden

Dieser Roboter unterstützt sowohl die Roborock-App als auch die Xiaomi Home-App. Wählen Sie diejenige, die Ihren Ansprüchen am besten gerecht wird.

① App herunterladen

Option 1: Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



Option 2: Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Xiaomi Home“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



② WLAN zurücksetzen

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung, um die WLAN-Anzeige zu sehen.
2. Halten Sie die Tasten  und  gedrückt, bis Sie den Sprachalarm „WLAN zurücksetzen“ hören. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen, wenn die WLAN-Kontrollleuchte langsam blinkt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

Hinweis: Wenn Sie aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, eines vergessenen Kennworts oder aus anderen Gründen keine Verbindung zum Roboter herstellen können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

3 Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock-App, tippen Sie auf die Schaltfläche „Gerät suchen“ oder öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke und fügen Sie das Gerät wie in der App beschrieben hinzu.

Hinweise:

- Der tatsächliche Vorgang kann aufgrund laufender App-Updates variieren. Folgen Sie den Anweisungen in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Das WLAN wird automatisch deaktiviert, wenn der Roboter länger als 1 Stunde auf eine Verbindung wartet. Wenn Sie die Verbindung neu herstellen müssen, setzen Sie zuerst das WLAN zurück.

Anleitungen

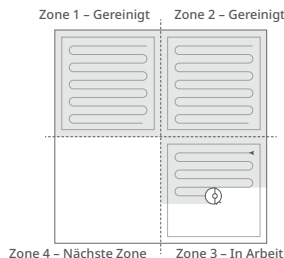
Ein/Aus

Halten Sie die  Taste gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf, und der Roboter geht in den Standby-Modus. Halten Sie die  Taste gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungsvorgang zu beenden.

Hinweis: Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Start der Reinigung

Drücken Sie zum Starten der Reinigung die  Taste. Der Roboter plant seine Reinigungsroute auf der Grundlage seines Raumskans. Er unterteilt einen Raum in Zonen, zeichnet zunächst die Zonenkanten und füllt dann die Zone im Zickzackmuster. Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Zonen nacheinander und reinigt das Haus effizient.



Hinweise:

- Damit der Roboter automatisch saugen und zur Station zurückkehren kann, starten Sie den Roboter von der Station aus. Bewegen Sie die Station während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen wird, wird der Bereich ein zweites Mal gereinigt.
- Wenn der Akku während des Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Wisch-Einsatz, dass das Wischtuch ordnungsgemäß angebracht wurde.

Punktreinigung

Halten Sie zum Starten der Punktreinigung die  Taste gedrückt. Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m (4,9 ft) x 1,5 m (4,9 ft), der um ihn selbst zentriert ist.

Hinweis: Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und geht in den Standby-Modus.

Pausieren

Wenn der Roboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten, drücken Sie die  Taste, um die Reinigung fortzusetzen, drücken Sie die  Taste, um ihn zurück in die Dockingstation zu schicken.

Hinweis: Einen pausierten Roboter manuell auf der Station zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

Schlafen

Wenn der Roboter für mehr als 10 Minuten pausiert, geht er in den Schlafmodus über und die Betriebsanzeige blinkt alle paar Sekunden. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Roboter aufzuwecken.

Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.

DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. Sie können die App verwenden, um den DND-Modus zu deaktivieren oder den DND-Zeitraum zu ändern. Wenn der DND-Modus aktiviert ist, nimmt der Roboter die Reinigung nicht automatisch wieder auf, die Betriebsanzeige leuchtet schwach und die Lautstärke der Sprachanweisungen wird verringert.

Kindersicherung

Halten Sie die  Taste gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren/deaktivieren. Sie können die Sicherung auch in der App einstellen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, reagiert der Roboter nicht auf Tastendruck, wenn er stillsteht. Wenn der Roboter reinigt oder andockt, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen. Drücken Sie im Pausenmodus die  Taste, um den Roboter zurück in die Dockingstation zu schicken. Beim Aufladen des Roboters pulsiert die Betriebsanzeige.

Hinweis: Findet der Roboter die Station nicht, kehrt er automatisch an seinen Startpunkt zurück. Platzieren Sie den Roboter zum Aufladen per Hand auf die Station.

Fehler

Wenn ein Fehler auftritt, blinkt die Betriebsanzeige rot und ein akustisches Signal ertönt. Siehe „Fehler und häufige Probleme“ für Problemlösungen.

Hinweise:

- Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.
- Einen Roboter in einem fehlerhaften Zustand manuell auf der Station zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

System-Reset

Setzen Sie das System zurück, wenn der Roboter nicht auf Tastendrucke reagiert oder sich nicht ausschalten lässt. Drücken Sie die Reset-Taste, und der Roboter wird automatisch zurückgesetzt.

Hinweis: Nach dem Zurücksetzen des Systems werden die geplante Reinigung, WLAN usw. auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter nach einem System-Reset nicht richtig funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie die  Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Reset-Taste, bis Sie die Sprachansage „Werkseinstellungen wiederherstellen“ hören. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

App-Funktionen

Reinigungskarte

- Multi-Karten-Verwaltung
- Echtzeit-Staubsaug- und Wischrouten
- Kartenzonen
- Kartenbearbeitung

Benutzerdefinierte Reinigungsmodi

- Geplant
- Selektiver Raum
- Zone
- Sperrzonen und unsichtbare Wand
- Benutzerdefiniert
- Teppich-Verstärkung

Reinigungsmodus-Wechsel

- Staubsauger-Leistungsstufen
- Mopp-Intensitätsstufen

Roboterinformationen

- Reinigungsverlauf
- Akkustand
- Pflege und Wartung

Mehr Funktionen

- Firmware-Aktualisierung
- Lautstärkeregelung
- Sprachauswahl
- Nicht-Stören-Modus
- Sprachassistent-Unterstützung

Hinweis: Funktionen und Details der App können aufgrund der kontinuierlichen Entwicklung und Aktualisierung der App leicht variieren.

C Wartungsroutine

C1 Hauptbürste

* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen

C1-1—Hauptbürstenabdeckung

C1-2—Verriegelungen

C1-3—Hauptbürste

C1-4—Hauptbürstenkappen

C1-5—Hauptbürstenlager

C1-6—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie auf die Verriegelungen, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.

C1-7—Ziehen Sie die Hauptbürste heraus und entfernen Sie das Hauptbürstenlager.

C1-8—Drehen Sie die Hauptbürstenkappen in die angegebene Entriegelungsrichtung, um die Kappen zu entfernen.

C1-9—Entfernen Sie alle Haare, die sich um die Hauptbürste verfangen haben, setzen Sie die Hauptbürste und die Abdeckung der Bürste wieder ein und achten Sie darauf, dass die Nasen in die Schlitze greifen.

C1-10—Stellen Sie sicher, dass die Hauptbürstenabdeckung richtig angebracht ist. Bei ordnungsgemäßer Installation sollten alle vier Laschen verdeckt sein.

Hinweise:

- Die Hauptbürste sollte mit einem feuchten Tuch abgewischt und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt getrocknet werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Hauptbürste keine ätzenden Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.

C2 Seitenbürste

* Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen

1. Schrauben Sie die Schraube der Seitenbürste ab.

2. Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste. Setzen Sie die Bürste wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.

C3 Rundlaufrad

* Nach Bedarf reinigen

C3-1—Verwenden Sie ein Werkzeug, z. B. einen kleinen Schraubendreher, um die Achse herauszuhebeln und das Rad herauszunehmen.

Hinweis: Die Halterung des Rundlaufrads kann nicht entfernt werden.

C3-2—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad trocknen und setzen Sie es durch Drücken wieder ein.

C4 Haupträder

* Monatlich reinigen

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

C5 Kombi-Einheit aus Staubbehälter und Wassertank

* Wöchentlich reinigen und den Filter alle 6–12 Monate austauschen

C5-1—Öffnen Sie die obere Abdeckung des Roboters und nehmen Sie die Einheit heraus.

C5-2—Entfernen Sie den Filter und entleeren Sie den Staubbehälter.

C5-3—Lassen Sie ungenutztes Wasser aus dem Wassertank ab.

C5-4—Füllen Sie den Staubbehälter mit sauberem Wasser und schütteln Sie ihn vorsichtig. Gießen Sie dann das Schmutzwasser aus.

Hinweis: Um Verstopfungen zu vermeiden, verwenden Sie nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit.

C5-5—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

Hinweis: Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, einer Bürste oder harten Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

C5-6—Lassen Sie den Filter 24 Stunden lang gründlich trocknen und bauen Sie ihn dann wieder ein.

Hinweis: Kaufen Sie einen zusätzlichen Filter und wechseln Sie ihn bei Bedarf aus.

C6 Wischtuch

* Nach jeder Verwendung reinigen und alle 3–6 Monate austauschen

Entfernen Sie das Wischtuch von der Wischtuchhalterung. Reinigen Sie das Wischtuch und lassen Sie es an der Luft trocknen.

Hinweis: Ein verschmutztes Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Reinigen Sie es vor dem Gebrauch.

C7 Ersetzen des Staubbeutels

* Nach Bedarf ersetzen

C7-1—Entfernen Sie den Staubbehälter-Deckel vertikal wie dargestellt.

C7-2—Heben Sie den Staubbeutel aus dem Staubbehälter und entsorgen Sie ihn.

Hinweis: Der Griff des Staubbeutels dichtet den Beutel bei der Entnahme ab, um ein Austreten zu verhindern.

C7-3—Reinigen Sie den Filter mit einem trockenen Tuch.

C7-4—Setzen Sie einen neuen Staubbeutel in den Schlitz ein und bringen Sie den Staubbehälter-Deckel wieder an.

C8 Luftkanal

* Nach Bedarf ersetzen

C8-1—Lösen Sie die Schrauben (10) und entfernen Sie die Abdeckung.

C8-2—Wischn Sie den Luftkanal und die Abdeckung mit einem trockenen Tuch ab.

C8-3—Setzen Sie die Abdeckung wieder ein und schrauben Sie sie fest.

C9 Robotersensoren

* Monatlich reinigen

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

C9-1—Stations-Sucher

C9-2—Wandsensor

C9-3—Vier Klippensensoren

C10 Reinigung des Ladebereichs

* Nach Bedarf reinigen

Reinigen Sie den Signalgeber der Dockingstation, die Ladekontakte und die Elektrodenbürsten mit einem trockenen Tuch.

Akku

Der Roboter ist mit einem leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter bei normalem Gebrauch geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

Hinweis: Wenn der Roboter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, schalten Sie ihn aus und laden Sie ihn mindestens alle drei Monate auf, um eine Beschädigung des Akkus durch Überentladung zu vermeiden.

Grundparameter

Roboter

Modell	Q380RR
Akku	14,4 V/5200 mAh Lithium-Ionen-Akku
Gewicht	Ca. 4,7 kg
Nenneingangsleistung	20 V DC 1,2 A
Ladezeit	< 6 Stunden

Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

Auto-Entleerungsstation

Modell	AED03HRR, AED04HRR
Nenneingangsspannung	220–240 V AC
Nennfrequenz	50–60 Hz
Nenneingangsleistung (Staubsaugung)	5 A
Nenneingangsstrom (Aufladung)	0,5 A
Nennausgangsstrom	20 V DC 1,2 A
Akku	14,4 V/5200 mAh Lithium-Ionen-Akku

Fehler und häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um Fehler und häufige Probleme einzusehen. Erläuterungen verfügbar in Deutsch, Französisch, Spanisch, Polnisch, Norwegisch und Schwedisch.



Um nach dem Kauf Unterstützung zu erhalten, wenden Sie sich per E-Mail an das Kundendienst-Team:

Kundendienst für Europa:
support@roborock-eu.com
Kundendienst für Australien:
service@roborock.com.au

Roborock Q7 Max+

Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente

Leggere attentamente questo manuale dell'utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

Indice

35	Informazioni per la sicurezza
37	Panoramica del prodotto
38	Installazione
39	Connessione all'app
40	Istruzioni
42	Manutenzione ordinaria
43	Parametri di base
43	Errori e problemi comuni

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

- Usare il prodotto secondo quanto indicato nel manuale. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione o sulla superficie di mobili.
- Per evitare di bloccare il prodotto ed evitare danni a oggetti di valore, rimuovere oggetti leggeri (come borse di plastica) o fragili (come vasi) dal pavimento prima della pulizia.
- Tenere gli strumenti di pulizia della spazzola principale fuori dalla portata dei bambini.
- Non porre nulla (fra cui bambini e animali domestici) sul prodotto, che sia in funzione o meno.
- Non usare il prodotto su oggetti roventi (come mozziconi di sigaretta).
- Non usare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come residui di decorazioni, vetro e chiodi).
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Non posizionare alcun oggetto in prossimità dell'ingresso di aspirazione della stazione di ricarica.
- Non infilare le dita nella giunzione della stazione di ricarica, per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il prodotto mediante la maniglia del cestino della polvere o il coperchio del filtro.
- Accertarsi che il robot sia compatibile con la stazione di ricarica: in caso contrario, lo svuotamento o la ricarica potrebbero non riuscire.
- Non utilizzare per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria. Qualora il condotto dell'aria risulti bloccato, pulirlo immediatamente.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre nulla (fra cui bambini e animali domestici) sulla stazione di ricarica, né coprirla con alcun oggetto (come un coperchio contro la polvere), che sia in funzione o meno.
- Non raccogliere nulla che sia incendiato o fumante, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.
- Non usare la stazione di ricarica per raccogliere oggetti infiammabili o esplosivi, come accendini, benzina o toner usato in stampanti o fotocopiatrici.

Informazioni per la sicurezza

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Per la ricarica della batteria utilizzare solo l'alimentatore rimovibile roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR o AED04HRR, fornito insieme al prodotto.
- Prima di riporre il robot per un periodo di inutilizzo, caricarlo completamente e riporlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricarlo almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito insieme al prodotto per evitare la possibilità di fumo, calore o fiamme.
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di riporre la stazione di ricarica.

A Panoramica del prodotto

A1 Robot (vista dall'alto)



Accensione/Pulizia

- Premere e tenere premuto per accendere/spengere il robot
- Premere per avviare la pulizia

Spia di stato

- Bianca: livello della batteria $\geq 20\%$
- Rossa: livello della batteria $< 20\%$
- Lampeggiante: in fase di ricarica o di avvio
- Rossa lampeggiante: errore



Pulizia spot/Blocco bambini

- Premere per attivare la pulizia spot
- Premere e tenere premuto per 3 secondi per attivare/disattivare il blocco bambini



Stazione di ricarica

- Premere per riportare alla stazione di ricarica

Nota: premere qualunque pulsante per arrestare il robot durante la pulizia o la permanenza presso la stazione di ricarica.

A1-1 – Paraurti

A1-2 – Sensore LiDAR

A1-3 – Paraurti verticale

A1-4 – Rilevatore della stazione di ricarica

A2 Robot (vista dal basso)

A2-1 – Sensore di parete

A2-2 – Sensori di caduta
A2-3 – Ruota omni-direzionale

A2-4 – Contatti di ricarica

A2-5 – Spazzola laterale

A2-6 – Ruota principale

A2-7 – Spazzola principale

A2-8 – Chiusure coperchio spazzola principale

A3 Robot (coperchio superiore aperto)

A3-1 – Spia WiFi

- Spenta: WiFi disabilitato
- Lampeggiante lentamente: in attesa di collegamento
- Lampeggiante velocemente: collegamento in corso
- Fissa: WiFi collegato

A3-2 – Reset del sistema

A3-3 – Aggancio panno di lavaggio

A3-4 – Apertura per l'aria

A4 Unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua

A4-1 – Arresto serbatoio dell'acqua

A4-2 – Filtro dell'acqua

A4-3 – Filtro lavabile

A5 Cestino della polvere (sacchetto per la polvere monouso preinstallato)

A6 Coperchio del cestino della polvere

A7 Sacchetto per la polvere monouso

A8 Base

A8-1 – Viti del coperchio del condotto dell'aria (10)

A8-2 – Coperchio del condotto dell'aria

A8-3 – Cacciavite

A8-4 – Viti di fissaggio della base (6)

A9 Stazione di ricarica con svuotamento automatico

A9-1 – Coperchio del cestino della polvere

A9-2 – Cestino della polvere

A9-3 – Base

A9-4 – Spia di stato

- Bianca fissa: standby
- Bianca lampeggiante: svuotamento in corso
- Rossa fissa: malfunzionamento
- Spenta: caricamento robot in corso/unità spenta

A9-5 – Guida posizione stazione di ricarica

A9-6 – Contatti di ricarica

A9-7 – Ingresso di aspirazione

A9-8 – Spazzole degli elettrodi

A10 Stazione di ricarica con svuotamento automatico (coperchio rimosso)

A10-1 – Fessura per il sacchetto per la polvere

A10-2 – Filtro

A11 Custodia cavo di alimentazione

A11-1 – Vano custodia cavo di alimentazione

A11-2 – Presa per il cavo

A11-3 – Porta di alimentazione

Nota: il cavo di alimentazione può essere estratto da entrambi i lati.

A12 Aggancio panno di lavaggio

A12-1 – Fessura di aggancio del panno di lavaggio

A12-2 – Aggancio panno di lavaggio

A12-3 – Chiusura aggancio del panno di lavaggio

A13 Panno di lavaggio

A13-1 – Panno di lavaggio

A13-2 – Cuscinetti velcro

A14 Cacciavite

A15 Cavo di alimentazione

B Installazione

B1 Informazioni importanti

B1-1 – Rimuovere cavi e piccoli oggetti dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per prevenire lesioni personali o danni alle cose qualora degli oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.

B1-2 – Se si utilizza il robot in zone sopraelevate, utilizzare sempre una barriera di sicurezza per prevenire cadute accidentali che possano provocare lesioni personali o danni alle cose.

Nota: durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.

B2 Montaggio del cestino della polvere

B2-1 – Estrarre il cacciavite dal vano sul fondo della base.

B2-2 – Posizionare la stazione di ricarica capovolta su una superficie morbida e piana (tappeto/asciugamano/panno) e fissare la base utilizzando le sei viti fornite.

Nota: tenere saldamente il coperchio del cestino della polvere quando è capovolto per evitare danni da caduta.

B2-3 – Collegare il cavo di alimentazione alla stazione di ricarica, inserendo il cavo in eccesso nel vano di custodia.

B2-4 – Disporre la stazione di ricarica su una superficie piana e dura (legno/piastrelle/cemento ecc.) Prevedere un distanziamento di almeno 0,5 m (1,6 piedi) su ciascun lato, 1,5 m (4,9 piedi) di fronte e 1 m (3,3 piedi) al di sopra. Accertarsi che la posizione abbia un buon segnale WiFi e accendere.

B2-4-1 Oltre 0,5 m (1,6 piedi)

B2-4-2 Oltre 1,5 m (4,9 piedi)

B2-4-3 Oltre 1 m (3,3 piedi)

B3 Svuotamento

Lo svuotamento automatico inizierà quando il robot ritornerà alla stazione di ricarica, dopo la pulizia. Premere il pulsante  per attivare manualmente lo svuotamento. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.

Note:

- La spia di stato si spegne automaticamente quando il robot è sotto carica.
- Non utilizzare senza il coperchio del cestino della polvere o il sacchetto per la polvere.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Posizionando la stazione di ricarica su una superficie morbida (come un tappeto) la stazione di ricarica potrebbe inclinarsi, causando problemi in fase di aggancio e di ripartenza.

- Riporre l'eccesso di cavo di alimentazione nel vano di custodia, in modo che il robot non rimanga intrappolato nel cavo e la stazione di ricarica non venga trascinata via o scollegata dalla fonte di alimentazione.
- Tenere la stazione di ricarica lontana dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione di ricarica: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione di ricarica.
- La stazione di ricarica con svuotamento automatico ricarica e svuota. Riporre la normale stazione di ricarica prima dell'uso. In caso contrario, il robot potrebbe avere difficoltà nel tornare alla stazione di ricarica.
- Mantenere la stazione di ricarica secondo le istruzioni per la manutenzione. Non pulire la stazione di ricarica con un panno umido.
- Evitare un frequente svuotamento manuale.
- Le immagini hanno solo scopo illustrativo e potrebbero non rappresentare esattamente il prodotto.

B4 Lavaggio

Nota: per prevenire un eccessivo accumulo di sporco durante il primo utilizzo, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del ciclo di lavaggio.

B4-1 – Rimuovere l'unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua

Aprire il coperchio superiore ed estrarre l'unità.

B4-2 – Riempire il serbatoio dell'acqua

Rimuovere il fermo del serbatoio dell'acqua, riempire di acqua il serbatoio e chiuderlo strettamente.

Nota:

- Per prevenire corrosione o danni, utilizzare solo il detergente per pavimenti di marca Roborock nel serbatoio dell'acqua.
- Non utilizzare acqua calda, in quanto questo potrebbe causare la deformazione del serbatoio.
- Quando si riempie il serbatoio dell'acqua, inclinare il serbatoio di 30° per evitare di bagnare il filtro.

B4-3 – Reinstallare l'unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua

Reinstallare l'unità, che scatterà in posizione.

B4-4 – Installare il panno di lavaggio

Bagnare il panno di lavaggio e strizzarlo finché non smette di gocciolare, quindi farlo scorrere lungo la fessura del panno di lavaggio prima di fissarlo saldamente in posizione.

Nota: utilizzare solo il panno di lavaggio ufficiale Roborock.

B4-5 – Installare l'aggancio del panno di lavaggio

Far scorrere l'aggancio in avanti lungo la parte inferiore del robot finché non scatta in posizione.

Nota: per mantenere il flusso e la qualità di pulizia dell'acqua, pulire il panno di lavaggio dopo 60 minuti di utilizzo.

B4-6 – Rimuovere l'aggancio del panno di lavaggio

Quando il robot torna alla stazione di ricarica dopo la pulizia, premere le chiusure su entrambi i lati e far scorrere indietro l'aggancio del panno di lavaggio per rimuoverlo.

Note:

- Lavare il panno dopo ogni utilizzo e svuotare regolarmente il serbatoio dell'acqua inutilizzata.
- Rimuovere l'aggancio del panno di lavaggio quando non si sta effettuando un lavaggio.

Connessione all'app

Questo robot supporta sia l'app Roborock che quella Xiaomi Home. Scegliere quella che meglio soddisfa le proprie esigenze.

1 Download dell'app

Opzione 1: cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.



Opzione 2: cercare "Xiaomi Home" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.



2 Reset del WiFi

1. Aprire il coperchio superiore e individuare la spia del WiFi.

2. Premere e tenere premuti i pulsanti  e  fino a udire l'allarme vocale di "Reset WiFi in corso". Il reset è completo quando la spia del WiFi lampeggia lentamente. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

Nota: qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.

3 Aggiunta di un dispositivo

Aprire l'app Roborock e toccare il pulsante "Cerca dispositivo", oppure aprire l'app Xiaomi Home e toccare il segno "+" nell'angolo in alto a destra, quindi aggiungere il dispositivo come indicato nell'app.

Note:

- La procedura effettiva può variare a causa degli aggiornamenti dell'app in corso. Seguire le istruzioni fornite nell'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.
- Das WLAN wird automatisch deaktiviert, wenn der Roboter länger als 1 Stunde auf eine Verbindung wartet. Wenn Sie die Verbindung neu herstellen müssen, setzen Sie zuerst das WLAN zurück.

Istruzioni

Accensione/spengimento

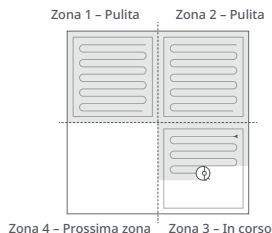
Premere e tenere premuto il pulsante  per accendere il robot. La spia di alimentazione

si accenderà e il robot entrerà nella modalità Standby. Premere e tenere premuto il pulsante  per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

Nota: non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

Avvio della pulizia

Premere il pulsante  per avviare la pulizia. Il robot programmerà il suo percorso di pulizia in base alla sua scansione della stanza. Divide una stanza in zone, disegna i bordi delle zone, quindi riempie la zona con un percorso a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le zone una per una, pulendo efficientemente la casa.



Note:

- Per permettere al robot di aspirare automaticamente e tornare alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione di ricarica. Non spostare la stazione di ricarica durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare la pulizia.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, l'area verrà pulita due volte.
- Se la batteria si scarica durante il ciclo di pulizia,

il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.

- Prima di iniziare ogni operazione di lavaggio, assicurarsi che il panno di lavaggio sia stato installato correttamente.

Pulizia spot

Premere e tenere premuto il pulsante  per avviare la pulizia spot.

Ampiezza di pulizia: il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 m (4,9 piedi) x 1,5 m (4,9 piedi) centrata su se stesso.

Nota: dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e passerà nella modalità Standby.

Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, premere il pulsante  per riprendere la pulizia, premere il pulsante  per riportarlo alla stazione di ricarica.

Nota: posizionando manualmente un robot in pausa sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Sleep

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.

Note:

- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegne automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.

Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. È possibile utilizzare l'app per disabilitare la modalità DND o modificare il periodo DND. Quando la modalità DND è attivata, il robot non riprenderà automaticamente la pulizia, la spia di alimentazione si affievolirà e il volume dei messaggi vocali si abbasserà.

Blocco bambini

Premere e tenere premuto il pulsante  per abilitare/disabilitare il blocco bambini. È possibile impostarlo all'interno dell'app. Una volta abilitato, il robot non reagirà alla pressione dei pulsanti quando sia fermo. Quando il robot sta pulendo o è agganciato alla stazione di ricarica, premere un pulsante qualsiasi per arrestarlo.

Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi.

In modalità Pausa, premere il pulsante  per rimandare il robot alla stazione di ricarica. Durante la ricarica, la spia di alimentazione lampeggerà.

Nota: se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

Errore

In caso di errore, la spia di alimentazione lampeggia di colore rosso e viene emesso un allarme vocale. Si veda “Errori e problemi comuni” per avere indicazioni sulle soluzioni.

Note:

- Il robot passa automaticamente in modalità Sleep se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.
- Posizionando manualmente un robot in stato di malfunzionamento sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Reset del sistema

Effettuare il reset del sistema qualora il robot non risponda alla pressione di un pulsante o non possa essere spento. Premere il pulsante Reset e il robot si ripristinerà automaticamente.

Nota: dopo aver effettuato il reset del sistema, la pulizia programmata, il WiFi, ecc. verranno ripristinati alle impostazioni di fabbrica.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Tenere premuto il pulsante  e premere contemporaneamente il pulsante Reset fino a udire l'avviso vocale “Ripristino alle impostazioni di fabbrica”. Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

Funzionalità dell'app

Mappa di pulizia

- Gestione multi-mappa
- Percorso di aspirazione e lavaggio in tempo reale
- Zone di mappatura
- Modifica delle mappe

Modalità di pulizia personalizzate

- Programmata
- Selezione di stanza
- Zona
- Zone vietate e pareti invisibili
- Personalizzata
- Accelerazione per tappeti

Cambio della modalità di pulizia

- Livelli di potenza di aspirazione
- Livelli di intensità di lavaggio

Informazioni sul robot

- Cronologia delle pulizie
- Livello della batteria
- Cura e manutenzione

Altre funzionalità

- Aggiornamento del firmware
- Regolazione del volume
- Selezione della lingua
- Modalità Non disturbare
- Supporto dell'Assistente vocale

Nota: le funzioni e i dettagli dell'app possono variare leggermente a causa del suo sviluppo e degli aggiornamenti continui.

C Manutenzione ordinaria

C1 Spazzola principale

* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi

C1-1 – Coperchio della spazzola principale

C1-2 – Chiusure

C1-3 – Spazzola principale

C1-4 – Cappucci della spazzola principale

C1-5 – Cuscinetto della spazzola principale

C1-6 – Capovolgere il robot e premere le chiusure per rimuovere il coperchio della spazzola principale.

C1-7 – Estrarre la spazzola principale e rimuovere il cuscinetto della spazzola principale.

C1-8 – Ruotare i cappucci della spazzola principale nella direzione di sblocco indicata per rimuovere i cappucci.

C1-9 – Rimuovere eventuali peli impigliati attorno alla spazzola principale e reinstallare il coperchio della spazzola, assicurandosi di posizionare le linguette nelle fessure.

C1-10 – Verificare che il coperchio della spazzola principale sia stato installato correttamente. Dopo una corretta installazione, tutte e quattro le linguette devono essere nascoste.

Note:

- La spazzola principale deve essere pulita con un

panno umido e lasciata asciugare al riparo dalla luce solare diretta.

- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire la spazzola principale.

C2 Spazzola laterale

* Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi

1. Svitare la vite della spazzola laterale.

2. Rimuovere e pulire la spazzola laterale. Reinstallare la spazzola e serrare la vite.

C3 Ruota omni-direzionale

* Pulire come necessario

C3-1 – Usare uno strumento, come un piccolo cacciavite, per fare leva sull'asse ed estrarre la ruota.

Nota: la staffa della ruota omni-direzionale non può essere rimossa.

C3-2 – Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Asciugare e reinstallare la ruota, premendola saldamente in posizione.

C4 Ruote principali

* Pulire mensilmente

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

C5 Unità combinata cestino della polvere e serbatoio dell'acqua

* Pulire settimanalmente e sostituire il filtro ogni 6-12 mesi

C5-1 – Aprire il coperchio superiore del robot ed estrarre l'unità.

C5-2 – Rimuovere il filtro e svuotare il cestino della polvere.

C5-3 – Svuotare l'acqua inutilizzata dal serbatoio dell'acqua.

C5-4 – Riempire il cestino della polvere con acqua pulita e agitare delicatamente. Quindi versare l'acqua sporca.

Nota: per prevenire il blocco, utilizzare solo acqua pulita senza liquido detergente.

C5-5 – Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

Nota: non toccare la superficie del filtro con le mani, una spazzola o oggetti duri, per evitare potenziali danni.

C5-6 – Lasciare asciugare completamente il filtro per 24 ore, poi reinstallarlo.

Nota: acquistare un filtro aggiuntivo per alternarli, se necessario.

C6 Panno di lavaggio

* Pulire dopo ogni utilizzo e sostituire ogni 3-6 mesi

Rimuovere il panno di lavaggio dal suo aggancio. Pulire il panno di lavaggio e asciugarlo all'aria.

Nota: un panno di lavaggio sporco comprometterà i risultati del lavaggio. Pulirlo prima di utilizzarlo.

C7 Sostituzione del sacchetto per la polvere

* Sostituire in base alle necessità

C7-1 – Rimuovere il coperchio del cestino della polvere verticalmente, come mostrato.

C7-2 – Estrarre il sacchetto per la polvere dal cestino della polvere e gettarlo.

Nota: la maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite di polvere.

C7-3 – Pulire il filtro con un panno asciutto.

C7-4 – Installare un nuovo sacchetto per la polvere lungo la fessura e rimettere il coperchio del cestino della polvere.

C8 Condotta dell'aria

* Sostituire in base alle necessità

C8-1 – Svitare le viti (10) e rimuovere il coperchio.

C8-2 – Strofinare il condotto dell'aria e il suo coperchio con un panno asciutto.

C8-3 – Reinstallare il coperchio in posizione, avvintandolo.

C9 Sensori del robot

* Pulire mensilmente

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

C9-1 – Rilevatore della stazione di ricarica

C9-2 – Sensore di parete

C9-3 – Quattro sensori di caduta

C10 Pulizia della zona di ricarica

* Pulire in base alle necessità

Pulire la guida alla posizione della stazione di ricarica, i contatti di ricarica e le spazzole degli elettrodi con un panno asciutto.

Batteria

Il robot è dotato di un pacco batterie ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot durante il normale utilizzo.

Nota: se il robot rimane inutilizzato per un lungo periodo, spegnerlo e caricarlo almeno ogni tre mesi per evitare danni alla batteria causati da una scarica eccessiva.

Parametri di base

Robot

Modello	Q380RR
Batteria	Batteria agli ioni di litio 14,4 V/5200 mAh
Peso	Circa 4,7 kg
Ingresso nominale	20 VCC 1,2 A
Tempo di carica	< 6 ore

Nota: il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

Stazione di ricarica con svuotamento automatico

Modello	AED03HRR, AED04HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VAC
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	5 A
Ingresso nominale (ricarica)	0,5 A
Uscita nominale	20 VCC 1,2 A
Batteria ricaricabile	Batteria agli ioni di litio 14,4 V/5200 mAh

Errori e problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare errori e problemi comuni in francese, tedesco, italiano, spagnolo, polacco, norvegese e svedese.



Per assistenza post-vendita, inviare una e-mail al team del servizio post-vendita:
Assistenza Europa:
support@roborock-eu.com
Assistenza Australia:
service@roborock.com.au

Roborock Q7 Max+

Manual del usuario del robot aspirador

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar el robot aspirador y consérvelo para sus futuras consultas.

Índice

45	Información de seguridad
47	Descripción general del producto
48	Instalación
49	Conexión a la aplicación
50	Instrucciones
51	Mantenimiento rutinario
53	Parámetros básicos
53	Errores y problemas comunes

Información de seguridad

Restricciones

- Utilice el robot aspirador siguiendo el manual de instrucciones. Toda pérdida o daño causado por un uso inapropiado será responsabilidad del usuario.
- No utilice el robot aspirador en superficies elevadas desprovistas de barreras, como suelos de altillos, terrazas abiertas o encima de muebles.
- Para evitar que el robot aspirador se atasque y cause daños en objetos de valor, retire del suelo los objetos y enseres ligeros y delicados (como bolsas de plástico y jarrones) antes de comenzar a limpiar.
- Mantenga las herramientas de limpieza del cepillo principal fuera del alcance de los niños.
- No coloque objetos, niños ni mascotas sobre el robot aspirador, independientemente de si está en funcionamiento o no.
- El robot aspirador no debe pasar por encima de objetos candentes (p. ej., colillas de cigarrillos).
- No use el robot aspirador para recoger objetos rígidos o punzantes (p. ej., restos de objetos decorativos, vidrio o clavos).
- Antes de limpiarlo o realizar operaciones de mantenimiento, el robot aspirador debe estar apagado y el enchufe desconectado de la toma de corriente.
- No coloque ningún objeto cerca de la entrada de succión de la base.
- No introduzca los dedos en la junta de la base para evitar posibles lesiones.
- No use el producto en una habitación donde duerma un bebé o un niño.
- No transporte el producto con el asa del depósito de polvo o la tapa del filtro.
- Asegúrese de que el robot es compatible con la base, ya que de lo contrario el vaciado o la carga podrían fallar.
- No use la base para recoger piedras, trozos de papel u otros objetos que puedan obstruir el conducto de aire. Si el conducto de aire está obstruido, límpielo inmediatamente.
- Coloque la base en un suelo plano, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite los espacios estrechos o los lugares en los que el robot pueda quedar suspendido en el aire.
- No coloque objetos, niños ni mascotas sobre la base ni la cubra con ningún elemento (incluyendo la tapa antipolvo), independientemente de si está en funcionamiento o no.
- No recoja nada que esté ardiendo o que eche humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No use la base para recoger objetos inflamables o explosivos, como mecheros, gasolina o un tóner usado en impresoras o fotocopadoras.

Información de seguridad

Batería y carga

ADVERTENCIAS

- Para recargar la batería utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR o AED04HRR suministrada con este producto.
- Si va a mantener guardado el robot aspirador, cárguelo completamente antes y consérvelo apagado en un lugar fresco y seco. Recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por exceso de descarga.
- Para evitar los riesgos causados por el restablecimiento involuntario del dispositivo de desconexión térmica, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, tal como un temporizador, ni conectado a un circuito que pueda conectarse y desconectarse con frecuencia.
- Asegúrese de que la tensión eléctrica cumple los requisitos indicados en la base.
- Use únicamente el cable de alimentación suministrado con el producto para evitar la formación potencial de humo, calor o fuego.
- No use el producto con ningún tipo de adaptador de corriente, ya que esto puede suponer un peligro y anular la garantía comercial.
- Si la base está situada en una zona propensa a las tormentas eléctricas o con tensión inestable, tome medidas de protección.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de guardar la base.

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)



Encendido/Limpiar

- Mantener pulsado para encender y apagar el robot
- Pulsar para iniciar la limpieza

Luz del indicador de estado

- Blanco: nivel de batería $\geq 20\%$
- Rojo: nivel de batería $< 20\%$
- Pulsos de luz: cargando o arrancando
- Parpadeo de luz roja: error



—Limpieza localizada/bloqueo de niños

- Pulsar para limpiar zonas localizadas
- Mantener pulsado 3 segundos para activar y desactivar el bloqueo de niños



—Base de carga

- Pulsar para que regrese a la base

Nota: Pulse cualquier botón para detener el robot mientras está limpiando o volviendo a la base.

A1-1: Protector

A1-2: Sensor de distancia láser (LiDAR)

A1-3: Protector vertical

A1-4: Localizador de base de carga

A2 Robot (vista inferior)

A2-1: Sensor de pared

A2-2: Sensores de desnivel

A2-3: Rueda omnidireccional

A2-4: Contactos de carga

A2-5: Cepillo lateral

A2-6: Rueda principal

A2-7: Cepillo principal

A2-8: Pestillos de tapa del cepillo principal

A3 Robot (tapa superior abierta)

A3-1: Luz del indicador de wifi

- Apagado: wifi deshabilitada
- Parpadeo lento: esperando conexión
- Parpadeo rápido: conectando
- Luz fija: wifi conectada

A3-2: Restablecer sistema

A3-3: Soporte de paño de fregado

A3-4: Ranuras de ventilación

A4 Unidad conjunta de depósito de polvo y depósito de agua

A4-1: Tapón de depósito de agua

A4-2: Filtro de agua

A4-3: Filtro lavable

A5 Depósito de polvo (bolsa para polvo desechable preinstalada)

A6 Tapa del depósito de polvo

A7 Bolsa para polvo desechable

A8 Pieza inferior

A8-1: Tornillos de la tapa del conducto de aire (10)

A8-2: Tapa del conducto de aire

A8-3: Destornillador

A8-4: Tornillos de fijación de la pieza inferior (6)

A9 Base de autovaciado

A9-1: Tapa del depósito de polvo

A9-2: Depósito de polvo

A9-3: Pieza inferior

A9-4: Luz del indicador de estado

- Blanco fijo: en espera
- Parpadeo de luz blanca: vaciando
- Rojo fijo: avería
- Luz apagada: el robot está cargando o no está encendido

A9-5: Baliza de localización de la base de carga

A9-6: Contactos de carga

A9-7: Entrada de succión

A9-8: Cepillos de electrodos

A10 Base de autovaciado (tapa retirada)

A10-1: Ranura de la bolsa para polvo

A10-2: Filtro

A11 Almacenamiento del cable de alimentación

A11-1: Ranura de almacenamiento del cable de alimentación

A11-2: Salida del cable

A11-3: Puerto de alimentación

Nota: El cable de alimentación puede extraerse por ambos lados.

A12 Soporte de paño de fregado

- A12-1: Ranura de paño de fregado
- A12-2: Soporte de paño de fregado
- A12-3: Pestillo de soporte de paño de fregado

A13 Paño de fregado

- A13-1: Paño de fregado
- A13-2: Almohadillas de velcro

A14 Destornillador

A15 Cable de alimentación

B Instalación

B1 Información importante

- B1-1:** Antes de limpiar, recoja los cables y objetos dispersos por el suelo y cambie de lugar cualquier objeto inestable, frágil, peligroso o de valor. El robot aspirador puede atascarse, enredarse con ellos o arrollarlos, causando lesiones personales o daños materiales.
- B1-2:** Cuando use el robot aspirador en una zona elevada, utilice siempre una barrera física segura para evitar caídas

accidentales que puedan ocasionar lesiones personales o daños materiales.

Nota: Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante toda su ruta de limpieza para observar qué problemas pueden surgir. El robot podrá limpiar por sí solo a partir de entonces.

B2 Ensamblaje del depósito de polvo

- B2-1:** Saque el destornillador de su compartimiento, situado en la parte inferior de la base.
- B2-2:** Coloque la base boca abajo sobre una superficie suave y plana (alfombra/toalla/ paño) y fije la pieza inferior utilizando los seis tornillos suministrados.

Nota: Sujete bien la tapa del depósito de polvo cuando esté boca abajo para evitar que se dañe si se cae.

- B2-3:** Conecte el cable de alimentación a la base y guarde el cable sobrante dentro de la ranura de almacenamiento.
- B2-4:** Coloque la base en un suelo duro y plano (madera/baldosa/hormigón, etc.). Mantenga como mínimo 0,5 m (1,6 pies) de espacio libre a cada lado, 1,5 m (4,9 pies) por delante y 1 m (3,3 pies) por encima. Compruebe que la ubicación tiene una buena conexión wifi y enciéndala.

- B2-4-1 Más de 0,5 m (1,6 pies)
- B2-4-2 Más de 1,5 m (4,9 pies)
- B2-4-3 Más de 1 m (3,3 pies)

B3 Vaciado

El vaciado automático comenzará cuando el robot vuelva a la base después de la limpieza. Pulse el botón en la base para activar el vaciado manualmente. Pulse cualquier botón para detener el proceso de vaciado.

Notas:

- La luz del indicador de estado se apaga automáticamente cuando el robot se está cargando.
- No utilice el robot sin la tapa del depósito de polvo o la bolsa para polvo.
- Coloque la base en un suelo plano, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite los espacios estrechos o los lugares en los que el robot pueda quedar suspendido en el aire.
- Si se coloca la base sobre una superficie blanda (alfombra/estera), podría inclinarse y ocasionar problemas al volver el robot a la base y al salir de ella.
- Mantenga el cable de alimentación sobrante dentro de la ranura de almacenamiento para que el robot no se enrede con los cables y la base no sea arrastrada o se desconecte de la fuente de alimentación.
- Mantenga la base alejada de la luz solar directa o de cualquier elemento que pueda bloquear la baliza de localización de la base de carga; de lo contrario, podría ocurrir que el robot no volviera a la base.
- La base de autovaciado se usa para recargar y vaciar el robot. Guarde la base del robot estándar antes de usarlo. Si no lo hace, se pueden producir problemas al volver a la base.
- Mantenga la base conforme a las instrucciones de mantenimiento. No limpie la base con un paño húmedo.
- Evite realizar un vaciado manual frecuente.
- Las imágenes se incluyen exclusivamente con fines ilustrativos y pueden no representar exactamente el producto.

B4 Fregado

Nota: Para evitar que se acumule demasiada suciedad durante el primer uso, debe aspirar el suelo al menos tres veces antes de empezar a fregar.

B4-1: Extraer la unidad conjunta de depósito de polvo y depósito de agua

Abra la tapa superior y extraiga la unidad.

B4-2: Llenar el depósito de agua

Retire el tapón del depósito de agua, llénelo de agua y luego ciérrelo bien.

Notas:

- Para evitar que el robot se oxide o quede dañado, añada únicamente limpiadores de suelo de la marca Roborock en el depósito de agua.
- No use agua caliente. El depósito podría deformarse.
- Al rellenar el depósito de agua, gírelo 30 ° para evitar mojar el filtro.

B4-3: Reinstalar la unidad conjunta de depósito de polvo y depósito de agua

Reinstale la unidad. Oirá un chasquido cuando encaje en su sitio.

B4-4: Instalar el paño de fregado

Humedezca el paño de fregado, escúrralo hasta que deje de gotear, introdúzcalo a lo largo de la ranura del paño de fregado y fíjelo firmemente en su sitio.

Nota: Use exclusivamente el paño de fregado de Roborock.

B4-5: Instalar el soporte de paño de fregado

Deslice el soporte a lo largo de la parte inferior del robot. Oirá un chasquido cuando encaje en su posición.

Nota: El paño de fregado debe limpiarse a los 60 minutos de uso para garantizar un flujo de agua adecuado y una limpieza de calidad.

B4-6: Desmontar el soporte de paño de fregado

Cuando el robot vuelva a la base después de limpiar, presione los pestillos de ambos lados y deslice el soporte de paño de fregado hacia atrás para retirarlo.

Notas:

- Limpie el paño de fregado después de cada uso y vacíe el agua residual del depósito de agua con regularidad.
- Desmonte el soporte de mopa cuando no lo esté usando.

Conexión a la aplicación

El robot aspirador es compatible con las aplicaciones Roborock y Xiaomi Home. Escoja la que mejor se adapte a sus necesidades.

1 Descargar la aplicación

Opción 1: busque "Roborock" en App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



Opción 2: busque "Xiaomi Home" en App Store o en Google Play o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



2 Restablecer la conexión wifi

1. Abra la tapa superior y busque el indicador de wifi.
2. Mantenga pulsados los botones  y  hasta que suene la alerta de voz "Restableciendo la conexión wifi". El restablecimiento se completa cuando el indicador de wifi parpadea lentamente. El robot aspirador esperará entonces a establecer una conexión.

Nota: Si no puede conectarse al robot aspirador por problemas con la configuración del router, porque haya perdido la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión wifi y agregue el robot aspirador como un nuevo dispositivo.

3 Agregar dispositivos

Abra la aplicación Roborock y pulse el botón "Buscar dispositivo" o abra la aplicación Xiaomi Home y pulse en la esquina superior derecha sobre el icono "+". Siga las instrucciones para agregar el dispositivo.

Notas:

- Este proceso puede variar debido a las continuas actualizaciones que experimenta la aplicación. Siga las instrucciones proporcionadas en la aplicación.
- Solo es compatible con redes wifi de 2,4 GHz.
- Si el robot aspirador está esperando a establecer una conexión durante más de 1 hora, el wifi se deshabilitará de forma automática. Para volver a conectarse, deberá restablecer antes la conexión wifi.

Instrucciones

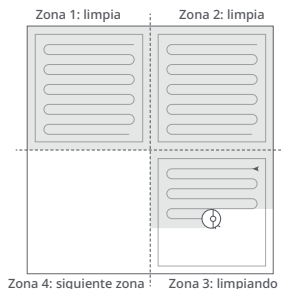
Encendido/apagado

Mantenga pulsado el botón  para encender el robot aspirador. El indicador de encendido se iluminará y el robot entrará en modo de espera. Mantenga pulsado el botón  para apagar el robot aspirador y terminar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot aspirador no puede apagarse mientras se está cargando.

Comenzar a limpiar

Pulse el botón  para empezar a limpiar. El robot aspirador planifica la ruta de limpieza de acuerdo con su exploración de la habitación. Divide cada habitación en zonas. Primero limpia los bordes de una zona y luego su interior, siguiendo un movimiento en zigzag. De esta manera, el robot recorre las zonas una a una limpiando su hogar de forma eficiente.



Notas:

- Para que el robot aspire y vuelva a la base de forma automática, encienda el robot cuando esté en la base. No mueva la base de sitio durante el proceso de limpieza.
- No es posible comenzar a limpiar con un nivel de batería demasiado bajo. El robot aspirador debe cargarse antes de comenzar a limpiar.
- Si la limpieza de una zona se completa en menos de 10 minutos, el robot aspirador la volverá a limpiar una segunda vez.
- Si la batería se agota durante una sesión de limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de carga. Una vez cargado, continuará la limpieza donde la dejó.
- Antes de comenzar tareas de fregado, asegúrese de que el paño de fregado está instalado correctamente.

Limpieza localizada

Mantenga pulsado el botón  para comenzar limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot limpia una superficie de 1,5 m (4,9 pies) x 1,5 m (4,9 pies) alrededor de sí mismo.

Nota: Al terminar la limpieza localizada, el robot aspirador volverá automáticamente al punto de partida y entrará en modo de espera.

Pausa

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa. Luego pulse  para que reanude la limpieza o  para que vuelva a la base de carga.

Nota: Si coloca el robot aspirador en la base de forma manual mientras está en pausa, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

Suspensión

Si el robot aspirador permanece en pausa más de 10 minutos, entrará en modo de suspensión y el indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Pulse cualquier botón para activarlo.

Notas:

- El robot aspirador no entrará en modo de suspensión mientras se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente tras permanecer en modo de suspensión más de 12 horas.

Modo DND (no molestar)

El periodo de DND predeterminado es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND o modificar el periodo de DND. Cuando el modo DND está activado, el robot no reanuda la limpieza automáticamente, la luz del indicador de encendido se atenúa y el volumen de los mensajes de voz baja.

Bloqueo de niños

Mantenga pulsado el botón  para habilitar o deshabilitar el bloqueo de niños. También se puede programar desde la aplicación. Una vez habilitado, cuando el robot aspirador esté parado, no responderá al pulsar los botones. Si el robot aspirador está limpiando o cargándose, se detendrá al pulsar cualquier botón.

Carga

Después de limpiar, el robot aspirador volverá a la base automáticamente para recargarse. Si está en pausa, pulse  para que el robot aspirador vuelva a la base de carga. Mientras el robot aspirador se esté cargando, el indicador de encendido emitirá pulsos de luz.

Nota: Si el robot aspirador no puede encontrar la base de carga, volverá a la última posición de partida automáticamente. Coloque el robot aspirador en la base de carga manualmente para cargarlo.

Error

Si se produce un error, el indicador de encendido parpadeará en rojo y se reproducirá una alerta de voz. Consulte la sección "Errores y problemas comunes" para solucionar cualquier posible problema.

Notas:

- El robot aspirador entrará en modo de suspensión automáticamente tras permanecer en estado de error más de 10 minutos.
- Si coloca el robot aspirador en la base mientras está en estado de error, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

Restablecer sistema

Si el robot aspirador no responde al pulsar los botones o no lo puede apagar, restablezca el sistema. Pulse el botón Restablecer y el robot se restablecerá automáticamente.

Nota: Una vez restablecido el sistema, las programaciones de limpiezas, los ajustes de wifi, etc. volverán a los ajustes de fábrica.

Restaurar ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de restablecer el sistema, enciéndalo. Mantenga pulsados el botón  y el botón Restablecer hasta oír el mensaje de voz "Restaurando ajustes de fábrica". El robot aspirador se restaurará entonces a sus ajustes de fábrica.

Funciones de la aplicación

Mapas de limpieza

- Gestión multimapa
- Ruta de aspirado y fregado en tiempo real
- Zonificación
- Edición de mapas

Personalizar modos de limpieza

- Limpieza programada
- Limpieza selectiva de habitaciones
- Por zonas
- Zonas restringidas y paredes virtuales
- Personalizado
- Refuerzo para alfombras

Cambiar modo de limpieza

- Niveles de potencia de succión
- Niveles de intensidad de fregado

Información sobre el robot

- Historial de limpieza
- Nivel de batería
- Cuidado y mantenimiento

Más funciones

- Actualización de firmware
- Ajuste de volumen
- Selección de idioma
- Modo no molestar
- Asistente de voz

Nota: Las funciones y detalles de la aplicación pueden sufrir ligeras modificaciones debido a sus continuas actualizaciones y adaptaciones.

Mantenimiento rutinario

Cepillo principal

* Limpiar cada 2 semanas y sustituir cada 6-12 meses

C1-1: Tapa del cepillo principal

C1-2: Pestillos

C1-3: Cepillo principal

C1-4: Tapones del cepillo principal

C1-5: Cojinete del cepillo principal

C1-6: Dele la vuelta al robot y presione los pestillos para retirar la tapa del cepillo principal.

C1-7: Extraiga el cepillo principal y retire el cojinete del cepillo principal.

C1-8: Gire los tapones del cepillo principal en la dirección de desbloqueo indicada para poder retirarlos.

C1-9: Retire los cabellos enredados alrededor del cepillo principal, recolóque la tapa del cepillo y asegúrese de colocar las pestañas en las ranuras.

C1-10: Asegúrese de que la tapa del cepillo principal se haya colocado correctamente. Una vez correctamente instalada, las cuatro pestañas deberían quedar ocultas.

Notas:

- Puede limpiar el cepillo principal con un paño húmedo. Déjelo secar al aire, alejado de la luz solar directa.
- No utilice desinfectantes ni limpiadores líquidos corrosivos para limpiar el cepillo principal.

C2 Cepillo lateral

* Limpiar cada mes y sustituir cada 3-6 meses

1. Desenrosque el tornillo del cepillo lateral.
2. Retire y limpie el cepillo lateral. Vuelva a colocar el cepillo y apriete el tornillo.

C3 Rueda omnidireccional

* Limpiar cuando sea necesario

C3-1: Utilice un destornillador pequeño u otra herramienta parecida para extraer la rueda haciendo palanca en el eje.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede extraer.

C3-2: Enjuague el eje y la rueda con agua para eliminar la suciedad y los cabellos atrapados. Seque y vuelva a montar presionando la rueda para encajarla perfectamente en su sitio.

C4 Ruedas principales

* Limpiar cada mes

Limpie las ruedas principales con un paño suave seco.

C5 Unidad conjunta de depósito de polvo y depósito de agua

* Limpiar cada semana y sustituir el filtro cada 6-12 meses

C5-1: Abra la tapa superior del robot aspirador y extraiga la unidad.

C5-2: Extraiga el filtro y vacíe el depósito de polvo.

C5-3: Vacíe el agua residual del depósito de agua con regularidad.

C5-4: Llene el depósito de polvo de agua limpia y agítelo suavemente. Vacíelo de agua sucia a continuación.

Nota: Para evitar posibles atascos, use solo agua limpia. No añada ningún tipo de limpiador líquido.

C5-5: Enjuague varias veces y golpee suavemente el filtro para eliminar toda la suciedad posible.

Nota: Para evitar posibles daños, no toque la superficie del filtro con las manos, con un cepillo ni con objetos duros.

C5-6: Deje secar el filtro durante 24 horas o hasta que esté completamente seco antes de volver a instalarlo.

Nota: Si es necesario, compre un filtro adicional para alternar.

C6 Paño de fregado

* Limpiar después de cada uso y sustituir cada 3-6 meses

Retire el paño de fregado de su soporte. Limpie el paño de fregado y déjelo secar al aire.

Nota: Si el paño de fregado no está limpio, la limpieza perderá efectividad. Límpiolo antes de usarlo.

C7 Sustitución de la bolsa para polvo

* Sustituir según sea necesario

C7-1: Retire la tapa del depósito de polvo verticalmente, tal y como se muestra.

C7-2: Levante la bolsa para polvo para sacarla del depósito y deséchela.

Nota: El asa de la bolsa para polvo sirve para sellar la bolsa al retirarla y así evitar fugas.

C7-3: Limpie el filtro únicamente con un paño seco.

C7-4: Instale una nueva bolsa para polvo en su lugar a lo largo de la ranura y vuelva a colocar la tapa del depósito de polvo.

C8 Conducto de aire

* Sustituir según sea necesario

C8-1: Desenrosque los tornillos (10) y retire la cubierta.

C8-2: Limpie el conducto de aire y la tapa con un paño seco.

C8-3: Vuelva a instalar la tapa y atorníllela en su sitio.

C9 Sensores del robot aspirador

* Limpiar cada mes

Use un paño suave seco para limpiar todos los sensores, incluyendo los siguientes:

C9-1: Localizador de base de carga

C9-2: Sensor de pared

C9-3: Cuatro sensores de desnivel

C10 Limpieza de la zona de carga

* Limpiar según sea necesario

Limpie la baliza de localización de la base de carga, los contactos de carga y los cepillos de electrodos con un paño seco.

Batería

El robot aspirador está equipado con una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para conservar el rendimiento de la batería, mantenga el robot aspirador siempre cargado en condiciones normales de uso.

Nota: Si no va a usar el robot aspirador durante un tiempo prolongado, apáguelo y recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por estar descargada.

Parámetros básicos

Robot

Modelo	Q380RR
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh
Peso	4,7 kg aprox.
Entrada nominal	20 VCC 1,2 A
Tiempo de carga	<6 horas

Nota: El número de serie se encuentra en una pegatina en la parte inferior del robot aspirador.

Base de autovaciado

Modelo	AED03HRR, AED04HRR
Tensión nominal de entrada	220-240 VCA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (recogida de suciedad)	5 A
Entrada nominal (carga)	0,5 A
Salida nominal	20 VCC 1,2 A
Carga de batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh

Errores y problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los Errores y Problemas comunes en francés, alemán, italiano, español, polaco, noruego y sueco.



Para servicios posventa, contacte con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico:

Asistencia en Europa:
support@roborock-eu.com

Asistencia en Australia:
service@roborock.com.au

Roborock Q7 Max+

Instrukcja obsługi robota odkurzającego

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

Spis treści

55	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
57	Opis produktu
58	Instalacja
59	Podłączanie do aplikacji
60	Instrukcje
61	Rutynowa konserwacja
63	Podstawowe parametry
63	Błędy i typowe problemy

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia

- Używaj produktu zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Aby uniknąć zablokowania produktu i uszkodzenia wartościowych przedmiotów, przed rozpoczęciem odkurzania należy usunąć z podłogi lekkie rzeczy (takie jak plastikowe torby) i delikatne przedmioty (takie jak wazon).
- Główne narzędzia do czyszczenia szczotek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy umieszczać na produkcie żadnych obiektów (w tym dzieci i zwierząt domowych), niezależnie od tego, czy jest on używany czy nie.
- Nie należy używać produktu na palących się przedmiotach (np. niedopałkach papierosów).
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe).
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie ustawiaj żadnych przedmiotów w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej.
- Nie wkładaj palców w spoinę stacji dokującej, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, gdzie śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenoś produktu za uchwyt pojemnika na śmieci lub pokrywę filtra.
- Upewnij się, że robot jest zgodny ze stacją dokującą, w innej sytuacji opróżnianie lub ładowanie mogą się nie powieść.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru lub innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający. Jeżeli kanał zasysający zostanie zablokowany, należy niezwłocznie go wyczyścić.
- Umieść stację dokującą na płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie należy umieszczać na stacji dokującej żadnych przedmiotów (w tym dzieci i zwierząt domowych) ani zasłaniać jej żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną), niezależnie od tego, czy jest ona używana czy nie.
- Nie zbieraj przedmiotów palących się lub dymiących, takich jak papierosy, zapalki lub gorący popiół.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania przedmiotów palnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczka, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR lub AED04HRR dostarczanego z tym produktem.
- W przypadku przechowywania robota należy go całkowicie naładować i wyłączyć, a następnie umieścić go w chłodnym i suchym miejscu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy go ładować co najmniej co trzy miesiące.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Stosuj tylko dostarczony z produktem przewód zasilający, aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Należy odłączyć przewód zasilający przed odłożeniem stacji dokującej do przechowywania.

A Opis produktu

A1 Robot (widok z góry)



Moc/czyszczenie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć czyszczenie

Kontrolka statusu

- Biała: poziom naładowania baterii $\geq 20\%$
- Czerwona: poziom naładowania baterii $< 20\%$
- Pulsująca: ładowanie lub uruchamianie
- Migająca czerwona: błąd



—Odkurzanie punktowe / blokada przed dziećmi

- Naciśnij, aby odkurzać punktowo
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi



—Stacja dokująca

- Naciśnij, aby robot wrócił do stacji dokującej

Uwaga: naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas sprzątania lub zjazdu do stacji dokującej.

A1-1 – Zderzak

A1-2 – Czujnik LiDAR

A1-3 – Zderzak pionowy

A1-4 – Lokalizator stacji dokującej

A2 Robot (widok z dołu)

A2-1 – Czujnik ściany

A2-2 – Czujniki krawędzi

A2-3 – Kółko wielokierunkowe

A2-4 – Styki ładujące

A2-5 – Szczotka boczna

A2-6 – Kółko główne

A2-7 – Szczotka główna

A2-8 – Zatraski pokrywy szczotki głównej

A3 Robot (górną pokrywę otwartą)

A3-1 – Kontrolka WiFi

- Wył.: WiFi wyłączone
- Miga powoli: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Świeci światłem ciągłym: połączono z WiFi

A3-2 – Resetowanie systemu

A3-3 – Mocowanie ściereczki mopa

A3-4 – Odpowietrzanie

A4 Zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

A4-1 – Ogranicznik zbiornika wody

A4-2 – Filtr wody

A4-3 – Filtr zmywalny

A5 Pojemnik na kurz (jednorazowy worek na kurz już zamontowany)

A6 Pokrywa pojemnika na kurz

A7 Jednorazowy worek na kurz

A8 Podstawa

A8-1 – Śruby pokrywy kanału zasysającego (10)

A8-2 – Pokrywa kanału zasysającego

A8-3 – Śrubokręt

A8-4 – Śruby mocujące podstawę (6)

A9 Stacja do automatycznego opróżniania

A9-1 – Pokrywa pojemnika na kurz

A9-2 – Pojemnik na kurz

A9-3 – Podstawa

A9-4 – Kontrolka statusu

- Ciągłe biała: tryb gotowości
- Migająca biała: opróżnianie
- Ciągłe czerwona: nieprawidłowe działanie
- Zgaszona: ładowanie robota / bez zasilania

A9-5 – Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej

A9-6 – Styki ładujące

A9-7 – Wlot ssania

A9-8 – Szczotki elektrodowe

A10 Stacja do automatycznego opróżniania (zdjęta pokrywa)

A10-1 – Szczelina na worek na kurz

A10-2 – Filtr

A11 Schowek na przewód zasilający

A11-1 – Szczelina schowka przewodu zasilającego

A11-2 – Wylot kabla

A11-3 – Port zasilania

Uwaga: przewód zasilający można wyciągać z dwóch stron.

A12 Mocowanie ściereczki mopa

A12-1 – Szczelina na ściereczkę mopa

A12-2 – Mocowanie ściereczki mopa

A12-3 – Zatrask do mocowania ściereczki mopa

A13 Ściereczka mopa

A13-1 – Ściereczka mopa

A13-2 – Haczyk i podkładki z rzepami

A14 Śrubokręt

A15 Przewód zasilający

B Instalacja

B1 Ważna informacja

B1-1 – Usuń z podłogi przewody i luźne przedmioty oraz przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

B1-2 – W przypadku użycia robota na pewnej wysokości należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Uwaga: przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.

B2 Montaż pojemnika na kurz

B2-1 – Wyjmij śrubokręt ze schowka na spodzie podstawy.

B2-2 – Umieść stację dokującą odwrótnie na miękkiej płaskiej powierzchni (dywan/ręcznik/ścierka) i podłącz podstawę za pomocą sześciu dostarczonych śrub.

Uwaga: przytrzymaj dobrze pokrywę pojemnika na kurz, kiedy jest odwrócony, aby nie dopuścić do uszkodzeń z powodu upadku.

B2-3 – Podłącz przewód zasilający do stacji dokującej i umieść jego nadmiar w szczelinie schowka.

B2-4 – Umieść stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze (drewno/płytki/beton itd.). Zachowaj co najmniej 0,5 m (1,6 ft) odstęp z każdej strony, 1,5 m (4,9 ft) z przodu i 1 m (3,3 ft) na górze. Sprawdź, czy w miejscu jest dobry zasięg WiFi, następnie włącz urządzenie.

B2-4-1 Więcej niż 0,5 m (1,6 ft)

B2-4-2 Więcej niż 1,5 m (4,9 ft)

B2-4-3 Więcej niż 1 m (3,3 ft)

B3 Opróżnianie

Automatyczne opróżnianie rozpocznie się po powrocie robota do stacji dokującej po czyszczeniu. Naciśnij przycisk Stacja dokująca, aby aktywować opróżnianie ręcznie. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

Uwagi:

- Kontrolka statusu gaśnie automatycznie, kiedy robot się ładuje.
- Nie używaj bez pokrywy pojemnika na kurz lub worka na kurz.
- Umieść stację dokującą na płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z dokowaniem oraz odsuwaniem.
- Trzymaj nadmiar przewodu zasilającego wewnątrz szczeliny schowka, aby robot nie zaplątał się w kable, a stacja dokująca nie została odciągnięta lub odłączona od zasilania.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej; w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Stacja do automatycznego opróżniania ładuje się ponownie i opróżnia. Przechowuj standardową stację dokującą z robotem przed użyciem. W innym przypadku może dojść do problemów z powrotem do stacji dokującej.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją konserwacji. Nie czyść stacji dokującej moką ścierką.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.
- Rysunki służą tylko do celów ilustracyjnych i mogą nie przedstawiać dokładnie produktu.

B4 Mycie mopem

Uwaga: aby zapobiec nadmiernemu gromadzeniu się brudu podczas pierwszego użycia, podłogi powinny zostać odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mycia mopem.

B4-1 – Wymywanie zespołu pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

Otwórz górną pokrywę i wyciągnij zespół.

B4-2 – Napełnianie zbiornika wodą

Wymij korek zbiornika na wodę, napełnij zbiornik, a następnie szczelnie go zamknij.

Uwagi:

- Aby zapobiec korozji lub uszkodzeniu robota, do zbiornika na wodę wlewaj wyłącznie środek do czyszczenia podłóg marki Roborock.
- Nie używaj gorącej wody, ponieważ może to spowodować deformację zbiornika.
- Przy napełnianiu zbiornika wodą odchyl go o 30°, aby nie zalać filtra.

B4-3 – Ponowne zakładanie zespołu pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

Założ zespół COMBO z powrotem.

Prawidłowe założenie jest potwierdzone kliknięciem.

B4-4 – Zakładanie ściereczki mopa

Zamocz ściereczkę mopa i wykręć ją, aż przestanie kapać woda, po czym przesun ją wzdłuż szczeliny ściereczki mopa i przyklej mocno w położeniu.

Uwaga: używaj wyłącznie oryginalnych ściereczek mopa Roborock.

B4-5 – Zakładanie uchwytu ściereczki mopa

Przesun uchwyt do przodu wzdłuż dolnej części robota, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Uwaga: po 60 minutach pracy z mopem oczyść ściereczkę mopa, aby utrzymać przepływ wody i jakość mycia.

B4-6 – Zdejmowanie uchwytu ściereczki mopa

Po zakończonym cyklu odkurzania, gdy robot powróci do stacji dokującej, naciśnij zatraski po jego obu stronach i pociągnij uchwyt ściereczki mopa do tyłu, aby się odłączyć.

Uwagi:

- Po każdym użyciu wypłucz ściereczkę mopa i wylej wodę pozostałą w zbiorniku.
- Zdejmij uchwyt mopa, kiedy robot nie pracuje.

Podłączanie do aplikacji

Ten robot obsługuje aplikacje Roborock i Xiaomi Home. Wybierz aplikację, która najlepiej odpowiada Twoim potrzebom.

1 Pobierz aplikację

Opcja 1: wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



Opcja 2: wyszukaj „Xiaomi Home” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



2 Zresetuj WiFi

1. Otwórz górną pokrywę i znajdź kontrolkę WiFi.

2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski  i , dopóki nie usłyszysz ostrzeżenia głosowego „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka WiFi zacznie powoli migać. Robot będzie wtedy czekał na ustanowienie połączenia.

Uwaga: jeśli nie możesz połączyć się z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.

3 Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, wybierz „Szukaj urządzenia” lub otwórz aplikację Xiaomi Home, wybierz „+” w prawym górnym rogu i dodaj urządzenie zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Uwagi:

- Proces może się różnić ze względu na ciągłe aktualizacje aplikacji. Przestrzegaj instrukcji podanych w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- Jeśli robot czeka dłużej niż 1 godzinę na połączenie, WiFi zostanie automatycznie wyłączone. W przypadku konieczności ponownego połączenia należy zresetować WiFi przed kontynuowaniem.

Instrukcje

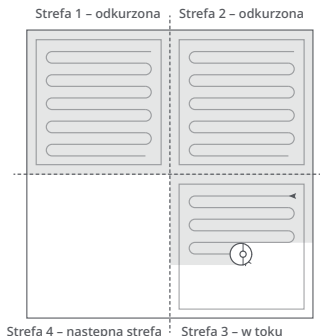
Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl odkurzania.

Uwaga: robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

Rozpoczęcie odkurzania

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odkurzanie. Robot zaplanuje swoją trasę na podstawie skanu pomieszczenia. Dzieli on pomieszczenie na strefy, przemieszczając się najpierw po jej krawędziach, a następnie zygakiem wewnątrz niej. W ten sposób robot czyści wszystkie strefy po kolei, efektywnie sprząając pomieszczenia.



Uwagi:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne odkurzanie i powrót do stacji dokującej, uruchom robota ze stacji dokującej. Nie przemieszczaj stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie wysprzątany dwukrotnie.
- Jeśli podczas sprzątania bateria rozładuje się, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ścieraczka mopa jest poprawnie założona.

Odkurzanie punktowe

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby rozpocząć odkurzanie punktowe. Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft).

Uwaga: po odkurzeniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

Wstrzymanie

W razie potrzeby naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać pracę robota. Naciśnij przycisk , aby wznowić odkurzanie, lub przycisk , aby odesłać go z powrotem do stacji dokującej.

Uwaga: umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, robot przejdzie w tryb czuwania, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

Uwagi:

- Robot przechodzi w stan czuwania podczas ładowania.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.

Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu „Nie przeszkadzać” (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Aby zablokować lub zmodyfikować funkcję trybu DND, użyj aplikacji. Kiedy tryb DND jest aktywny, robot nie będzie automatycznie wznowiał czyszczenia, wskaźnik zasilania będzie przyciemniony, a głośność komunikatów głosowych będzie zmniejszona.

Blokada przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi. Opcję tę można także ustawić za pomocą aplikacji. Po jej uruchomieniu robot nie będzie reagował na naciśkanie żadnych przycisków, gdy nie pracuje. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas sprzątania lub dokowania.

Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. W trybie wstrzymania naciśnij przycisk , aby wysłać robota z powrotem do stacji dokującej. Podczas ładowania robota kontrolka zasilania będzie migać.

Uwaga: jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania będzie migać na czerwono i powstanie alarm głosowy. Rozwiązania – patrz rozdział „Błędy i typowe problemy”.

Uwagi:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb czuwania, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie nieprawidłowo działającego robota w stacji dokującej przerywa aktualne sprzątanie.

Reset systemu

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system. Naciśnij przycisk resetu, aby automatycznie zresetować robota.

Uwaga: po zresetowaniu systemu zaplanowane cykle odkurzania, ustawienia WiFi itp. zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, należy go wyłączyć. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , a jednocześnie naciskaj przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych”. Robot zostanie przywrócony do ustawień fabrycznych.

Funkcje aplikacji

Mapa sprzątania

- Zarządzanie wieloma mapami
- Droga odkurzania i mycia mopem w czasie rzeczywistym
- Podział mapy na strefy
- Edycja mapy

Niestandardowe tryby sprzątania

- Zaplanowany
- Wybrane pomieszczenie
- Strefa
- Wykryto strefę zakazaną lub wirtualną ścianę
- Indywidualny
- Większa siła ssania na dywanie

Przełącznik trybów sprzątania

- Poziomy mocy ssania
- Poziomy intensywności mopowania

Informacje na temat robota

- Historia sprzątania
- Poziom naładowania
- Pielęgnacja i konserwacja

Więcej funkcji

- Aktualizacja oprogramowania
- Regulacja głośności
- Wybór języka
- Tryb „Nie przeszkadzać”
- Pomoc asystenta głosowego

Uwaga: funkcje i szczegóły aplikacji mogą się różnić z powodu jej ciągłego rozwoju i aktualizacji.

Rutynowa konserwacja

Szczotka główna

* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy

C1-1 – Pokrywa szczotki głównej

C1-2 – Zatraski

C1-3 – Szczotka główna

C1-4 – Nasadki szczotki głównej

C1-5 – Łożysko szczotki głównej

C1-6 – Odwróć robota i naciśnij zatraski, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

C1-7 – Wyjmij główną szczotkę, a następnie jej łożysko.

C1-8 – Obróć nasadki szczotki głównej w kierunku odblokowania i zdejmij je.

C1-9 – Usuń wszelkie włosy zaplątane wokół głównej szczotki i załóż ponownie jej osłonę. Pamiętaj o umieszczeniu zaczepów w szczelinach.

C1-10 – Sprawdź, czy osłona szczotki głównej jest zamontowana prawidłowo. Przy prawidłowym założeniu wszystkie 4 zaczepy są schowane.

Uwagi:

- Szczotkę główną należy przetrzeć mokrą szmatką i pozostawić do wyschnięcia z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

C2 Szczotka boczna

* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3–6 miesięcy

1. Odkręć śrubę szczotki bocznej.

2. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Ponownie zainstaluj szczotkę i dokręć śrubę.

C3 Kółko wielokierunkowe

* Czyść wedle potrzeby

C3-1 – Użyj narzędzia (np. małego śrubokręta), aby podważyć oś i zdjąć kółko.

Uwaga: wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

C3-2 – Wypłucz kółko i oś wodą, aby usunąć wszystkie włosy i zabrudzenia. Wysusz i ponownie zamocuj kółko, mocno wciskając je na miejsce.

C4 Kółka główne * Czyść co miesiąc

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej suchej szmatki.

C5 Zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

* Czyść co tydzień; wymieniaj filtr co 6–12 miesięcy

C5-1 – Otwórz górną pokrywę robota i wyjmij pojemnik na kurz.

C5-2 – Zdejmij filtr i opróżnij pojemnik na kurz.

C5-3 – Usuń resztki wody ze zbiornika.

C5-4 – Napełnij pojemnik na kurz czystą wodą i delikatnie potrząśnij. Następnie wylej brudną wodę.

Uwaga: aby zapobiec zatkaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez żadnego detergentu.

C5-5 – Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

Uwaga: nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotką ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

C5-6 – Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj 24 godziny na jego całkowite wyschnięcie.

Uwaga: dokup dodatkowy filtr i w razie potrzeby stosuj go zamiennie.

C6 Ściereczka mopa

* Czyść po każdym użyciu i wymieniaj co 3–6 miesięcy

Ściągnij ściereczkę mopa z uchwyty. Oczyść ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

Uwaga: brudna ściereczka pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

C7 Wymiana worka na kurz

* Wymień w razie potrzeby

C7-1 – Wyjmij pokrywę pojemnika na kurz pionowo, tak jak pokazano na rysunku.

C7-2 – Wyjmij worek na kurz z pojemnika na kurz i wyrzuć go.

Uwaga: uchwyt worka na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekom.

C7-3 – Oczyść filtr suchą szmatką.

C7-4 – Włóż nowy worek na kurz wzdłuż szczeliny i ponownie załóż pokrywę pojemnika na kurz.

C8 Kanał zasysający

* Wymień w razie potrzeby

C8-1 – Odkręć śruby (10) i zdejmij pokrywę.

C8-2 – Przetrzyj kanał zasysający i pokrywę suchą ścierką.

C8-3 – Ponownie załóż pokrywę i dokręć ją.

C9 Czujniki robota * Czyść co miesiąc

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

C9-1 – Lokalizator stacji dokującej

C9-2 – Czujnik ściany

C9-3 – Cztery czujniki krawędzi

C10 Czyszczenie obszaru ładowania

* Czyść w razie potrzeby

Wyczyść suchą ścierką nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, styki ładujące i szczotki elektrodowe.

Akumulator

Robot jest wyposażony w wysokowydajny akumulator litowo-jonowy. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, podczas normalnego użytkowania należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

Uwaga: jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i doładowywać co najmniej co trzy miesiące, aby uniknąć uszkodzenia akumulatora w wyniku nadmiernego rozładowania.

Podstawowe parametry

Robot

Model	Q380RR
Akumulator	14,4 V / 5200 mAh akumulator litowo-jonowy
Masa	Około 4,7 kg
Zasilanie znamionowe	20 V DC, 1,2 A
Czas ładowania	< 6 godz.

Uwaga: numer seryjny znajduje się na naklejce umieszczonej na spodzie robota.

Stacja do automatycznego opróżniania

Model	AED03HRR, AED04HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)	5 A
Znamionowe parametry wejściowe (ładowanie)	0,5 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC, 1,2 A
Bateria	14,4 V / 5200 mAh akumulator litowo-jonowy

Aby uzyskać wsparcie serwisowe, zapraszamy do kontaktu przez e-mail:
Serwis w Europie:
support@roborock-eu.com
Serwis w Australii:
service@roborock.com.au

Błędy i typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby wyświetlić błędy i częste problemy w języku francuskim, niemieckim, włoskim, hiszpańskim, polskim, norweskim oraz szwedzkim.



Roborock Q7 Max+

Brukerhåndbok for robotstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du tar dette produktet i bruk, og oppbevar den tilgjengelig for senere bruk.

Innhold

65	Sikkerhetsinformasjon
67	Produktoversikt
68	Installasjon
69	Koble til appen
70	Instruksjoner
71	Rutinemessig vedlikehold
73	Grunnparametere
73	Vanlige feil

Sikkerhetsinformasjon

Restriksjoner

- Bruk produktet i henhold til håndboken. Alt tap eller skade som skyldes feil bruk, skal dekkes av brukeren.
- Ikke bruk dette produktet på opphøyede flater uten barrierer, som gulvet på et loft, en terrasse som er åpen i enden eller på møbler.
- For å unngå at produktet blokkeres, og for å unngå skade på verdisaker, fjern lette gjenstander (som plastposer) og skjøre gjenstander (som vaser) fra gulvet før det gjøres rent.
- Oppbevar hovedverktøyet for børsterengjøring utenfor barns rekkevidde.
- Ikke legg noen gjenstand (inkludert barn og kjæledyr) på produktet, enten den er i bruk eller ikke.
- Ikke bruk produktet på brennende gjenstander (som sigarettstumper).
- Ikke bruk produktet til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (som dekoravfall, glass og spikre).
- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra strømuttaket før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- Ikke legg noen gjenstand i nærheten av sugeinntaket på ladestasjonen.
- For å unngå mulig skade, ikke stikk fingre inn i skjøten på ladestasjonen.
- Ikke bruk produktet i et rom der et spedbarn eller et barn sover.
- Ikke bær produktet ved å holde i støvbeholderhåndtaket eller filterdekselet.
- Sørg for at roboten er kompatibel med ladestasjonen, ellers kan det hende at du ikke får tømt eller ladet den.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp steiner, papirbiter eller andre gjenstander som kan blokkere luftkanalen. Rengjør luftkanalen umiddelbart hvis den blir blokkert.
- Sett ladestasjonen på et flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Ikke plasser noen gjenstand (inkludert barn og kjæledyr) på ladestasjonen, og ikke dekk den til med noe (inkludert støvtett deksel), enten den er i bruk eller ikke.
- Ikke plukk opp noe som brenner eller avgir røyk, slik som sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp brannfarlige eller eksplosive gjenstander, slik som lighter med flamme, bensin og toner som brukes i skrivere eller kopimaskiner.

Sikkerhetsinformasjon

Batteri og lading

ADVARSEL

- Til lading av batteriet skal man kun bruke den avtakbare forsyningsenheten roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR eller AED04HRR som følger med dette produktet.
- Hvis roboten skal settes i oppbevaring, lad den helt og slå den av før den settes på et kjølig, tørt sted. Lad på nytt minst hver tredje måned for å unngå at batteriet overlades.
- For å unngå fare forårsaket av utilsiktet tilbakestilling av den termiske nødstoppfunksjonen må dette apparatet ikke forsynes med strøm gjennom en ekstern bryterenheter, slik som en timer, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av leverandøren.
- Sørg for at matespenningen oppfyller kravene som er oppgitt på ladestasjonen.
- Bruk bare strømkabelen som følger med produktet, for å unngå mulig røyk, varme eller ild.
- Ikke bruk produktet med noen type strømadapter, da dette kan medføre fare og gjøre garantien ugyldig.
- Iverksett beskyttende tiltak hvis ladestasjonen plasseres på et sted som er utsatt for tordenvær, eller med ustabil spenning.
- Koble fra strømkabelen før ladestasjonen settes bort til oppbevaring.

A Produktoversikt

A1 Robot (sett ovenfra)



Slå på/rengjør

- Trykk og hold inne for å slå roboten på/av
- Trykk for å starte rengjøring

Indikatorlys for status

- Hvit: Batterinivå $\geq 20\%$
- Rød: Batterinivå $< 20\%$
- Pulsing: Lade eller starte opp
- Blinker rødt: Feil



Flekkrengjøring/barnesikring

- Trykk for flekkrengjøring
- Trykk og hold inne i 3 sekunder for å slå på/av barnesikringen



Ladestasjon

- Trykk for å sende tilbake til ladestasjonen

Merk: Trykk på hvilken som helst knapp for å stoppe roboten under rengjøring eller på ladestasjonen.

A1-1 – Støtfanger

A1-2 – LiDAR-sensor

A1-3 – Vertikal støtfanger

A1-4 – Lokalisator for ladestasjon

A2 Robot – (sett nedenfra)

A2-1 – Veggsensor

A2-2 – Kantsensorer

A2-3 – Rundtstrålende hjul

A2-4 – Ladekontakter

A2-5 – Sidebørste

A2-6 – Hovedhjul

A2-7 – Hovedbørste

A2-8 – Deksellåser for hovedbørste

A3 Robot (åpne øvre deksel)

A3-1 – Indikatorlampe for trådløst nettverk (WiFi)

- Av: Trådløst nettverk deaktivert
- Blinker langsomt: Venter på tilkobling
- Blinker hurtig: Kobler til
- Lyser kontinuerlig: Det trådløse nettverket er tilkoblet

A3-2 – Systemtilbakestilling

A3-3 – Moppeklutfeste

A3-4 – Luftehull

A4 Kombienhet for støvbeholder og vanntank

A4-1 – Vanntankstopper

A4-2 – Vannfilter

A4-3 – Vaskbart filter

A5 Støvbeholder (engangsstøvpose ferdig installert)

A6 Støvbeholderdeksel

A7 Engangsstøvpose

A8 Sokkel

A8-1 – Skruer for luftkanaldeksel (10)

A8-2 – Luftkanaldeksel

A8-3 – Skrutrekker

A8-4 – Sokkelfesteskrue (6)

A9 Ladestasjon med automatisk tømning

A9-1 – Støvbeholderdeksel

A9-2 – Støvbeholder

A9-3 – Sokkel

A9-4 – Statusindikatorlampe

- Kontinuerlig hvit: Standby
- Blinker hvitt: Tømmer
- Kontinuerlig rød: Funksjonsfeil
- Lampen slukket: Lader robot / Ikke slått på

A9-5 – Signalenhet for ladestasjonslokalisering

A9-6 – Ladekontakter

A9-7 – Sugeinntak

A9-8 – Elektrodebørster

A10 Ladestasjon med automatisk tømning (deksel fjernet)

A10-1 – Støvbeholderrom

A10-2 – Filter

A11 Oppbevaring av strømkabel

A11-1 – Rom for oppbevaring av strømkabel

A11-2 – Kabelutgang

A11-3 – Strømport

Merk: Strømkabelen kan trekkes ut på begge sider.

A12 Moppeklutfeste

A12-1 – Rom for moppeklut

A12-2 – Moppeklutfeste
A12-3 – Lås for moppeklutfeste

A13 Moppeklut

A13-1 – Moppeklut
A13-2 – Borrelåser

A14 Skrutrekker

A15 Strømkabel

B Installasjon

B1 Viktig informasjon

B1-1 – Rydd opp kabler og løse gjenstander fra gulvet og flytt ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander for å unngå personskade eller skade på eiendom som følge av at ting vikles inn i, treffes av eller slås over ende av roboten.

B1-2—Hvis roboten brukes i et opphøyet område, skal det alltid brukes en sikker fysisk barriere for å unngå fallulykker som kan resultere i personskade eller skade på eiendom.

Merk: Når roboten brukes for første gang, følg den gjennom hele rengjøringsbanen og se etter potensielle problemer. Roboten kan rense seg selv til senere bruk.

B2 Montering av støvbeholder

B2-1 – Ta skrutrekkeren ut av oppbevaringsrommet nederst i sokkelen.

B2-2 – Plasser ladestasjonen opp ned på et mykt, flatt underlag (teppe/håndkle/klut), og fest sokkelen ved hjelp av de seks medfølgende skruene.

Merk: Hold godt i støvbeholderdekselet når ladestasjonen er opp ned for å unngå skade ved at det faller ned.

B2-3 – Koble strømkabelen til ladestasjonen, og legg overflødig kabel i oppbevaringsrommet.

B2-4 – Plasser ladestasjonen på et flatt og hardt gulv (tre/flis/betong osv.). Ha minst 0,5 m (1,6 ft) klaring på begge sider, 1,5 m (4,9 ft) foran og 1 m (3,3 ft) over. Sjekk at det er god WiFi-forbindelse på stedet og slå på.

B2-4-1 Mer enn 0,5 m (1,6 ft)

B2-4-2 Mer enn 1,5 m (4,9 ft)

B2-4-3 Mer enn 1 m (3,3 ft)

B3 Tømming

Automatisk tømming starter når roboten går tilbake til ladestasjonen etter rengjøring. Trykk på knappen på ladestasjonen for å starte tømming manuelt. Trykk på hvilken som helst knapp for å avbryte tømming.

Merknader:

- Statusindikatorlampen slås av automatisk når roboten lader.
- Ikke bruk uten støvbeholderdeksel eller støvpose.
- Plasser ladestasjonen på et flatt gulv, vekk fra flammer,

varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.

- Hvis ladestasjonen plasseres på et mykt underlag (teppe/gulv), kan det føre til at den velter og forårsake problemer med lading og avgang ut fra stasjonen.
- Oppbevar overflødig strømkabel inne i oppbevaringsrommet slik at roboten ikke vikler seg inn i den, og slik at ikke ladestasjonen dras bort eller kobles fra strømforsyningen.
- Hold ladestasjonen vekk fra direkte sollys og alt som kan blokkere for signalenheten for ladestasjonslokalisering; ellers kan det hende at roboten ikke finner tilbake til ladestasjonen.
- Ladestasjonen med automatisk tømming lades opp og tømmes. Lagre standardladestasjonen for roboten før bruk. Hvis ikke, kan det føre til problemer med å få roboten tilbake til ladestasjonen.
- Vedlikehold ladestasjonen i henhold til vedlikeholdsinstruksjonene. Ikke rengjør ladestasjonen med en våt klut.
- Unngå hyppig manuell tømming.
- Bildene er kun for illustrasjonsformål og representerer kanskje ikke produktet.

B4 Mopping

Merk: For å unngå overflødig ansamling av smuss første gang du bruker moppen, skal gulv støvsuges minst tre ganger før moppesykken.

B4-1 – Fjern den kombinerte støvbeholderen og vanntanken
Åpne det øvre dekelet, og ta ut enheten.

B4-2 – Fyll vanntanken
Fjern vanntankstopperen, fyll tanken med vann og lukk godt.

Merknader:

- For å hindre korrosjon eller skade, bruk kun Roborock-merket gulvrengjøring i vanntanken.
- Ikke bruk varmt vann, da dette kan føre til at tanken blir deformert.
- Når vanntanken fylles, skal den tiltes 30° for å unngå at filteret blir vått.

B4-3 – Sett den kombinerte støvbeholderen og vanntanken tilbake på plass

Installer enheten på nytt. Den klikker på plass.

B4-4 – Installer moppekluten

Fukt moppekluten, og vri den opp til den slutter å dryppe. Dra den deretter langs moppeklutrommet før den settes godt på plass.

Merk: Bruk bare den offisielle moppekluten fra Roborock.

B4-5 – Sett moppeklutfestet tilbake på plass

Trekk festet forover langs bunnen av roboten til det klikker på plass.

Merk: Rengjør moppekluten etter 60 minutter med mopping for å opprettholde vannflyten og kvaliteten på rengjøringen.

B4-6 – Fjern moppeklutfestet

Når roboten kommer tilbake til ladestasjonen etter rengjøring, trykker du inn låsene på begge sider og skyver moppeklutfestet bakover for å fjerne det.

Merknader:

- Vask for moppekluten etter hver gangs bruk, og tøm vanntanken regelmessig for ubrukt vann.
- Fjern moppefestet når du ikke mopper.

Koble til appen

Denne roboten støtter appene Roborock og Xiaomi Home. Velg den som passer best for dine behov.

1 Last ned appen

Alternativ 1: Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.



Alternativ 2: Søk etter «Xiaomi Home» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.



2 Tilbakestill det trådløse nettverket

1. Åpne det øvre dekslet og finn indikatoren for trådløst nettverk.
2. Trykk og hold inne  og -knappen til du hører stemmevarselet «Resetting WiFi» (dvs. tilbakestill det trådløse nettverket). Tilbakestillingen er fullført når indikatoren for trådløst nettverk blinker langsomt. Roboten venter deretter på tilkobling.

Merk: Hvis ikke du kan koble til roboten på grunn av konfigurasjonen på ruten din, et glemt passord eller annen årsak, tilbakestill det trådløse nettverket og legg til roboten som en ny enhet.

3 Legg til enhet

Åpne Roborock-appen, trykk på «Søk etter enhet»-knappen, eller åpne Xiaomi Home-appen, trykk på «+» øverst til høyre og legg til enheten som anvist i appen.

Merknader:

- Den faktiske prosessen kan variere som følge av pågående oppdateringer av appen. Følg instruksjonene som gis i appen.
- Kun 2,4 GHz WiFi støttes.
- Jeśli robot czeka dłużej niż 1 godzinę na połączenie, WiFi zostanie automatycznie wyłączone. W przypadku konieczności ponownego połączenia należy zresetować WiFi przed kontynuowaniem.

Instruksjoner

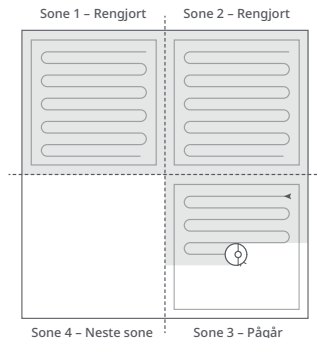
På/av

Trykk og hold inne -knappen for å slå på roboten. Strømindikatoren slås på og roboten går i standby-modus. Trykk og hold inne -knappen for å slå av roboten og avslutte rengjøringssyklusen.

Merk: Roboten kan ikke slås av når den lades.

Starte rengjøring

Trykk på -knappen for å starte rengjøring. Roboten planlegger ruten sin i samsvar med skanningen av rommet. Den deler et rom i soner, trekker først ut sonekanter, og fyller deretter sonen i et siksakkmønster. På denne måten rengjør roboten alle soner én etter én, og rengjør hjemmet effektivt.



Merknader:

- For å la roboten automatisk støvsuge og gå tilbake til ladestasjonen, start roboten fra ladestasjonen. Ikke flytt ladestasjonen i løpet av rengjøringen.
- Rengjøring kan ikke starte hvis batterinivået er for lavt. Lad roboten før rengjøring startes.
- Hvis rengjøring fullføres innen ti minutter, rengjøres området to ganger.
- Hvis batteriet blir lavt under rengjøringssyklusen, vil roboten automatisk gå tilbake til ladestasjonen. Etter lading vil roboten fortsette der den slapp.
- Før du starter hver en moppejobb, påse at moppekuluten er riktig installert.

Flekkrengjøring

Trykk på -knappen for å starte flekkrengjøring. Rengjøringsområde: Roboten renser et kvadratisk område på 1,5 m x 1,5 m sentrert på seg selv.

Merk: Etter flekkrengjøring går roboten automatisk tilbake til utgangspunktet og går i Standby-modus.

Pause

Når roboten er i gang, trykk på hvilken som helst knapp for å sette den på pause, trykk på -knappen for å gjenoppta rengjøringen eller trykk på -knappen for å sende den tilbake til ladestasjonen.

Merk: Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause settes på ladestasjonen manuelt.

Sleep (Sove-modus)

Hvis roboten er satt på pause i over 10 minutter, går den i dvale, og strømindikatoren vil blinke med noen

sekunders mellomrom. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke roboten.

Merknader:

- Roboten går ikke i sovemodus når den lades.
- Roboten slås automatisk av hvis den blir stående i sovemodus i mer enn 12 timer.

DND-modus

Standard ikke forstyrret (DND)-periode er fra 22:00 til 08:00. Du kan bruke appen til å deaktivere DND-modus eller endre DND-perioden. Når DND-modus er aktivert, vil ikke roboten gjenoppta rengjøringen automatisk, strømindikatorlyset dempes, og volumet på talemeldingene senkes.

Barnesikring

Trykk og hold inne -knappen for å aktivere/deaktivere barnesikringen. Du kan også innstille dette i appen. Når den er aktivert, vil ikke roboten reagere på knappetrykk når den står stille. Når roboten er i ferd med å rengjøre eller gå til ladestasjonen, trykk på hvilken som helst knapp for å stoppe den.

Lading

Etter rengjøring vil roboten automatisk gå tilbake til ladestasjonen for å lade.

I pausemodus, trykk på -knappen for å sende roboten tilbake til ladestasjonen. Strømindikatoren blinker når roboten lades.

Merk: Hvis roboten ikke finner ladestasjonen, vil den automatisk gå tilbake til startstedet. Sett roboten i ladestasjonen manuelt for å lade igjen.

Feil

Hvis en feil oppstår, blinker strømindikatoren rødt og en talemelding høres. Se «Vanlige feil» for løsninger.

Merknader:

- Roboten går automatisk i dvale hvis den blir stående i en funksjonsfeil tilstand i over 10 minutter.
- Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause settes på ladestasjonen manuelt.

Systemtilbakestilling

Tilbakestill systemet hvis roboten ikke responderer på trykk på knappen eller ikke kan slås av. Trykk på Reset-knappen, og roboten tilbakestilles automatisk.

Merk: Etter tilbakestilling av systemet vil planlagt rengjøring, WiFi osv. bli gjenopprettet til fabrikkinnstillingene.

Tilbakestill til fabrikkinnstillinger

Slå på roboten hvis den ikke fungerer riktig etter en systemtilbakestilling. Trykk og hold inne -knappen og trykk samtidig på Tilbakestill-knappen til du hører talemeldingen «Tilbakestill til fabrikkinnstillinger». Roboten tilbakestilles deretter til fabrikkinnstillingene.

App-funksjoner

Rengjøringskart

- Multikart-administrasjon
- Rute for støvsuging og mopping i sanntid

- Kartsoning
- Kartredigering

Egendefinerte rengjøringsmoduser

- Planlagt
- Selektivt rom
- Sone
- Forbudte soner og usynlige vegger
- Egendefinert
- Carpet Boost (Teppeboost)

Bryter rengjøringsmodus

- Sugekraftnivåer
- Nivåer for moppestyrke

Robotinformasjon

- Cleaning History (Rengjøringshistorikk)
- Batterinivå
- Stell og vedlikehold

Flere funksjoner

- Oppdateringer av fastvare
- Volumjustering
- Språkvalg
- Do Not Disturb (Ikke forstyrre) modus
- Støtte med taleassistent

Merk: Funksjoner og detaljer i appen kan variere noe på grunn av kontinuerlig apputvikling og oppdateringer.

Rutinemessig vedlikehold

Hovedbørste

✦ Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned

C1-1 – Hovedbørstedecksel

C1-2 – Lås

C1-3 – Hovedbørste

C1-4 – Hetter til hovedbørste

C1-5 – Lager til hovedbørste

C1-6 – Snu roboten og trykk på låsene for å fjerne dekkelet til hovedbørsten.

C1-7 – Trekk ut hovedbørsten og fjern lageret til hovedbørsten.

C1-8 – Roter hettene til hovedbørsten i den angitte opplåsingsretningen for å fjerne hettene.

C1-9 – Fjern hår som har samlet seg rundt hovedbørsten, og sett dekkelet til børsten tilbake på plass. Påse at tappene plasseres i hullene.

C1-10 – Påse at dekkelet til hovedbørsten er satt godt på. Ved riktig installasjon skal alle fire tappene være skjult.

Merknader:

- Hovedbørsten bør tørkes av med en våt klut og tørkes vekk fra direkte sollys.
- Ikke bruk etsende rengjøringsvæsker eller desinfeksjonsmidler for å rengjøre hovedbørsten.

C2 Sidebørste

* Rengjør månedlig og skift ut hver 3.–6. måned

1. Skru opp sidebørstens skrue.
2. Fjern og rengjør sidebørsten. Installer børsten og stram skruen.

C3 Rundstrålende hjul

* Rengjør etter behov

- C3-1** – Bruk et verktøy, for eksempel en liten skrutrekker, til å lirke ut akselen og ta ut hjulet.

Merk: Braketten til det rundstrålende hjulet kan ikke tas ut.

- C3-2** – Skyll av hjulet og akselen med vann for å fjerne hår og smuss. Tørk av hjulet og fest det igjen, og trykk det godt på plass.

C4 Hovedhjul

* Rengjør månedlig

Rengjør hovedhjulene med en myk, tørr klut.

C5 Kombienhet for støvbeholder og vanntank

* Rengjør ukentlig, og skift filteret hver 6. til 12. måned

- C5-1** – Åpne toppdekselet på roboten og ta ut støvbeholderen.
- C5-2** – Fjern filteret og tøm støvbeholderen.
- C5-3** – Tøm tanken for ubrukt vann.
- C5-4** – Fyll støvbeholderen med rent vann, og rist den forsiktig. Tøm deretter ut det skitne vannet.

Merk: Bruk bare rent vann uten rengjøringsmiddel for å unngå blokkering.

- C5-5** – Skyll filteret gjentatte ganger, og slå lett på det for å fjerne så mye smuss som mulig.

Merk: For å unngå potensiell skade skal ikke overflaten av filteret berøres med hendene, en børste eller harde gjenstander.

- C5-6** – La filteret tørke godt i 24 timer og sett det på plass igjen.

Merk: Kjøp et ekstra filter, og bytt mellom dem om nødvendig.

C6 Moppeklut

* Rengjør etter hver bruk og skift ut hver 3.–6. måned

Fjern moppekluten fra moppeklutfestet. Rengjør moppekluten, og la den lufttørke.

Merk: En skitten mopp vil påvirke moppeytelsen. Rengjør den før bruk.

C7 Skifting av støvpose

*Skift ut etter behov

- C7-1** – Ta ut støvbeholderdekselet vertikalt som vist.
- C7-2** – Løft støvposen ut av støvbeholderen og kast den.

Merk: Støvposens håndtak forsegler posen når den tas ut, for å unngå lekkasje.

- C7-3** – Rengjør filteret med en tørr klut.
- C7-4** – Installer en ny støvpose i rommet og sett støvbeholderdekselet tilbake på plass.

C8 Luftkanal

*Skift ut etter behov

- C8-1** – Skru ut skruene (10) og fjern dekkelet.
- C8-2** – Tørk av luftkanalen og dekkelet med en tørr klut.
- C8-3** – Sett på dekkelet igjen og skru det på plass.

C9 Robotsensorer

* Rengjør månedlig

Bruk en myk, tørr klut og rengjør alle sensorer, inkludert:

- C9-1** – Lokalisator for ladestasjon
- C9-2** – Veggssensor
- C9-3** – Fire kantsensorer

C10 Rengjøring av ladeområdet

*Rengjør etter behov

Rengjør signalenheten for ladestasjonslokalisering, ladekontaktene og elektrodebørstene med en tørr klut.

Batteri

Roboten er utstyrt med et oppladbart litium-ionbatteri med høy ytelse. Hold roboten ladet for å beholde batteriytelse under normal bruk.

Merk: Hvis roboten ikke skal brukes over lang tidsperiode, slå den av og lad minst hver tredje måned for å unngå skade på batteriet som følge av overutlading.

Grunnparametere

Robot

Modell	Q380RR
Batteri	14,4 V / 5200 mAh litiumionbatteri
Vekt	Ca. 4,7 kg
Nominell inngang	20 VDC 1,2 A
Ladetid	< 6 timer

Merk: Serienummeret står på et klistremerke på undersiden av roboten.

Ladestasjon med automatisk tømming

Modell	AED03HRR, AED04HRR
Nominell inngangsspenning	220–240 VAC
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell inngang (støvoppsamling)	5 A
Nominell inngang (lading)	0,5 A
Nominell utgang	20 VDC 1,2 A
Lade batteri	14,4 V / 5200 mAh litiumionbatteri

Vanlige feil

Skann QR-koden nedenfor for å se feil og kommentarer om problemer på fransk, tysk, italiensk, spansk, polsk, norsk og svensk.



For kundeservice, send en e-post til kundeservicen vår:

I Europa: support@roborock-eu.com

I Australia: service@roborock.com.au

Roborock Q7 Max+

Användarhandbok för Robotdammsugare

Läs denna handbok med diagram noga innan du använder produkten och ha den i tryggt förvar inför framtida bruk.

Innehåll

75	Säkerhetsinformation
77	Produktöversikt
78	Installation
79	Anslut till appen
80	Instruktioner
81	Rutinunderhåll
83	Grundläggande parametrar
83	Fel och vanliga problem

Säkerhetsinformation

Begränsningar

- Använd produkten enligt handboken. Användaren ansvarar för eventuella förluster eller skador som uppstår genom felaktig användning.
- Använd inte produkten på upphöjda ytor utan barriärer som t.ex. golvet på ett loft, en terrass utan avgränsning eller ovanpå möbler.
- Förhindra att produkten blockeras och undvik skador på värdefulla föremål genom att ta bort lätta föremål (t.ex. plastpåsar) och ömtåliga objekt (t.ex. vaser) från golvet före städningen.
- Förvara huvudborstens rengöringsverktyg utom räckhåll för barn.
- Placera ingenting (inklusive barn och husdjur) på produkten, oavsett om den är i drift eller inte.
- Använd inte produkten på brinnande föremål (t.ex. cigarettfimpar).
- Använd inte produkten för att rengöra hårda eller vassa föremål (t.ex. dekorationsavfall, glas och spikar).
- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller produkten.
- Placera inga föremål nära suginloppen på laddningsstationen.
- Stick inte in fingrarna i fogen på laddningsstationen för att undvika eventuella skador.
- Använd inte produkten i ett rum med sovande barn.
- Bär inte produkten med dammbehållarens handtag eller filterlock.
- Kontrollera att roboten är kompatibel med laddningsstationen. I annat fall kan tömningen eller laddningen misslyckas.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp stenar, pappersbitar eller andra föremål som kan blockera luftintaget. Om luftintaget blir blockerat ska det rengöras omedelbart.
- Placera laddningsstationen på ett plant golv på avstånd från eld, värme och vatten. Undvik trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Placera ingenting (inklusive barn och husdjur) på laddningsstationen och täck den inte (inklusive med ett dammtätt överdrag), oavsett om den är i drift eller inte.
- Plocka inte upp någonting som brinner eller ryker, som t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp brandfarliga eller explosiva föremål som t.ex. bränsle, bensin och toner till skrivare eller kopieringsapparater.

Säkerhetsinformation

Batteri och laddning

VARNING

- För uppladdning av batteriet ska du enbart använda den avtagbara försörjningsenheten Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR eller AED04HRR som medföljer denna produkt.
- Inför en längre förvaring ska du ladda roboten helt och stänga av den innan den placeras på en sval och torr plats. Ladda upp den minst var 3:e månad för att förhindra att batteriet laddas ur för mycket.
- För att undvika fara genom en oavsiktlig återställning av termosäkringen får apparaten inte försörjas genom en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet aktiveras och inaktiveras genom användningen.
- Se till att matningsspänningen uppfyller kraven som anges på laddningsstationen.
- Använd enbart elkabeln som medföljer produkten för att förhindra potentiell rök, värme eller brand.
- Använd inte produkten med någon typ av strömadapter, då det kan leda till skada och upphäva garantin.
- Vidta skyddande åtgärder om laddningsstationen placeras i ett område som är känsligt för åskväder eller har instabil spänning.
- Koppla ur elkabeln innan du ställer laddningsstationen på förvaring.

A Produktöversikt

A1 Robot (ovanifrån)



På/Rengör

- Tryck och håll inne för att sätta på/stänga av
- Tryck för att starta rengöring.

Statusindikatorlampa

- Vit: Batterinivå $\geq 20\%$
- Röd: Batterinivå $< 20\%$
- Pulserande: Laddar eller startar
- Blinkar rött: Fel



- Zonrengöring/barnlås

- Tryck för att zonrengöra
- Tryck och håll inne i 3 sekunder för att stänga av/slå på barnlåset



- Laddningsstation

- Tryck för att återgå till laddningsstationen

Anteckning: Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den rengör eller är på väg till laddningsstationen.

A1-1 – Stötfångare

A1-2 – LiDAR-sensor

A1-3 – Vertikal stötfångare

A1-4 – Stationslokalisering

A2 Robot (underifrån)

A2-1 – Väggssensor

A2-2 – Trappsensorer

A2-3 – Omnihjul

A2-4 – Laddningskontakter

A2-5 – Sidoborste

A2-6 – Huvudhjul

A2-7 – Huvudborste

A2-8 – Spärr till huvudborstens lock

A3 Robot (övre lucka öppen)

A3-1 – WiFi-indikatorlampa

- Av: WiFi inaktiverad
- Blinkar långsamt: Inväntar anslutning
- Blinkar snabbt: Ansluter
- Fast sken: WiFi ansluten

A3-2 – Systemåterställning

A3-3 – Moppduksfäste

A3-4 – Luftventil

A4 Dammbehållare och vattentank

A4-1 – Propp till vattentank

A4-2 – Vattenfilter

A4-3 – Tvättbart filter

A5 Dammbehållare (förinstallerad dammpåse för engångsbruk)

A6 Dammbehållarens lock

A7 Dammsugarpåse för engångsbruk

A8 Bas

A8-1 – Skruvar till lock till luftintag (10)

A8-2 – Lock till luftintag

A8-3 – Skruvmejsel

A8-4 – Fästsruvar för bas (6)

A9 Självttömmande laddningsstation

A9-1 – Dammbehållarens lock

A9-2 – Dammbehållare

A9-3 – Bas

A9-4 – Statusindikatorlampa

- Fast vitt sken: Standby-läge
- Blinkande vitt sken: Tömning
- Fast rött sken: Funktionsfel
- Ljuset släckt: Ladda roboten/inte påslagen

A9-5 – Lokaliseringsändare för laddningsstation

A9-6 – Laddningskontakter

A9-7 – Insugningsöppning

A9-8 – Elektrodborstar

A10 Självttömmande laddningsstation (utan lock)

A10-1 – Utrymme för dammsugarpåse

A10-2 – Filter

A11 Förvaring av elkabel

A11-1 – Förvaringsutrymme för elkabel

A11-2 – Kabeluttag

A11-3 – Strömport

Anteckning: Elkabeln kan dras ut på båda sidorna.

A12 Moppduksfäste

A12-1 – Moppduksskåra

A12-2 – Moppduksfäste

A12-3 – Lås till moppduksfäste

A13 Moppduk

A13-1 – Moppduk

A13-2 – Kardborreband

A14 Skruvmejsel

A15 Elkabel

B Installation

B1 Viktig information

B1-1 – Rensa kablar och lösa föremål från golvet och flytta alla instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga föremål för att förhindra person- eller saksador till följd av föremål som trasslat in sig, träffats av eller välts omkull av roboten.

B1-2 – När roboten används på ett upphöjt område måste alltid en säker fysisk barriär användas för att förhindra oavsiktliga fall som kan leda till personskada eller skada på föremål.

Anteckning: När roboten används för första gången ska du följa den under hela städningsprocessen och vara

uppmärksam på eventuella problem. I fortsättningen kommer roboten att kunna städa själv.

B2 Montering av dammbehållaren

B2-1 – Ta ut skruvmejseln från förvaringsfacket längst ned på basen.

B2-2 – Placera laddningsstationen upp- och-ner på en mjuk, plan yta (matta/ handduk/duk) och fäst basen genom att skruva i de 6 medföljande skruvarna.

Anteckning: Håll fast dammbehållarens lock när den är upp-och-ner för att förhindra att den skadas om den faller.

B2-3 – Anslut elkabeln till laddningsstationen och behåll överflödigt kabel inuti förvaringsutrymmet.

B2-4 – Placera laddningsstationen på ett hårt och plant golv (trä/klinker/betong osv.). Håll minst 0,5 m utrymme på vardera sidan, 1,5 m framför och 1 m ovanför. Kontrollera att WiFi-uppkopplingen är god och sätt på maskinen.

B2-4-1 Mer än 0,5 m (1,6 ft)

B2-4-2 Mer än 1,5 m (4,9 ft)

B2-4-3 Mer än 1 m (3,3 ft)

B3 Tömning

Automatisk tömning startar när roboten återvänder till laddningsstationen efter rengöring. Tryck på Station-knappen för att starta manuell tömning. Tryck på valfri knapp för att stoppa tömningen.

Anteckningar:

- Statusindikatorlampan stängs av automatiskt när roboten laddas.
- Använd inte utan dammbehållarlok eller dammpåse.
- Placera laddningsstationen på ett plant golv på avstånd från eld, värme och vatten. Undvik tränga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Om du ställer laddningsstationen på en mjuk yta (matta/underlägg) riskerar laddningsstationen att välta och kan orsaka problem vid laddning och förflyttning.
- Behåll överflödigt elkabel inuti förvaringsutrymmet så att roboten inte trasslar in sig i kablarna och laddningsstationen släpas iväg eller kopplas bort från strömförsörjningen.
- Håll laddningsstationen på avstånd från direkt solljus eller sådant som kan blockera laddningsstationens lokaliseringssändare. Annars kan robotens återgång till laddningsstationen förhindras.
- Den självtömmande laddningsstationen laddas om och töms. Ställ undan robotens standardladdningsstation före användning. I annat fall kan problem uppstå när roboten ska återgå till laddningsstationen.
- Underhåll laddningsstationen enligt underhållsanvisningarna. Rengör inte laddningsstationen med en våt duk.
- Undvik täta manuella tömningar.
- Bilderna är endast exempel och motsvarar inte nödvändigtvis produkten exakt.

B4 Moppa

Anteckning: För att förhindra överdriven ansamling av smuts under första användning bör golven dammsugas minst tre gånger innan de moppas.

B4-1 – ta av dammbehållare och vattentankenheten

Öppna det övre locket och ta ut enheten.

B4-2 – Fyll vattentanken

Ta ut proppen ur vattentanken, fyll den med vatten och stäng den ordentligt.

Anteckningar:

- För att förhindra korrosion eller skada, använd endast Roborock-märkta golvrengöringsmedel i vattentanken.
- Använd inte varmt vatten eftersom detta kan göra att tanken deformeras.
- När du fyller vattentanken ska du luta den 30° för att undvika att blöta ner filtret.

B4-3 – Återinstallera dammbehållare och vattentankenheten

Återinstallera enheten. Den klickar på plats.

B4-4 – Installera moppsduken

Blöt ner moppsduken och vrid ur den tills den slutar att droppa. Dra den sedan längs moppsdukskåran innan du fäster den.

Anteckning: Använd endast den officiella moppsduken från Roborock.

B4-5 – Montera moppsfästet

För fästet framåt på undersidana av roboten till den klickar på plats.

Anteckning: Rengör moppsduken efter 60 minuters mopning för att upprätthålla vattenflöde och rengöringskvalitet.

B4-6 – Ta bort moppsduksfästet

När roboten återvänder till dockningsstationen efter rengöring, tryck på spärarna på båda sidor och skjut moppsduksfästet bakåt för att ta bort det.

Anteckningar:

- Tvätta moppsduken efter varje användning och töm regelbundet vattentanken på oanvänt vatten.
- Ta bort moppsfästet när du inte moppar.

Anslut till appen

Denna robot stöder både Roborock- och Xiaomi Home-appen. Välj den som bäst motsvarar dina behov.

1 Hämta appen

Alternativ 1: Sök "Roborock" i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.



Alternativ 2: Sök "Xiaomi Home" i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.



2 Återställ WiFi

1. Öppna det övre locket och leta upp WiFi-indikatorn.

2. Tryck in och håll kvar knapparna  och  tills du hör röstmeddelandet "Återställer WiFi". Återställningen är slutförd när WiFi-indikatorn blinkar långsamt. Roboten kommer därefter att invänta en anslutning.

Anteckning: Om du inte kan ansluta till roboten på grund av din routerkonfigurering, ett glömt lösenord eller av någon annan anledning, ska du återställa WiFi:n och lägga till din robot som en ny enhet.

3 Lägg till enhet

Öppna Roborock-appen, tryck på knappen "Sök efter enhet" eller öppna Mi Home-appen, tryck på "+" i det övre högra hörnet och lägg till enheten enligt instruktionerna i appen.

Anteckningar:

- Den faktiska processen kan variera beroende på aktuella appuppdateringar. Följ instruktionerna i appen.
- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.
- Om roboten väntar i mer än 1 timme på anslutning, kommer WiFi att inaktiveras automatiskt. Om du måste ansluta på nytt, ska du återställa WiFi:n innan du fortsätter

Instruktioner

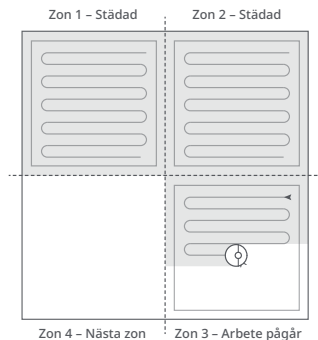
Av/på

Tryck in och håll in -knappen för att sätta på roboten. Strömindikatorn sätts på och roboten övergår i standby-läge. Tryck in och håll in -knappen för att stänga av roboten och avsluta rengöringscykeln.

Anteckning: Roboten kan inte stängas av när den laddas.

Starta städning

Tryck på -knappen för att sätta igång städningen. Roboten planerar sin rengöringsväg baserat på den skanning den gör av rummet. Den delar in ett rum i zoner, ritar först upp kanterna och städar sedan av zonen i ett sicksackmönster. På så sätt rengör roboten alla zoner en efter en och städar effektivt huset.



Anteckningar:

- För att roboten ska kunna dammsuga automatiskt och återgå till laddningsstationen, starta roboten från laddningsstationen. Flytta inte laddningsstationen under städning.
- Städning kan inte påbörjas om batterinivån är alltför låg. Låt roboten bli uppladdad innan du sätter igång städningen.
- Om städningen slutförs på mindre än 10 minuter kommer området att städas två gånger.
- Om batteriet tar slut under rengöringscykeln kommer roboten automatiskt att återgå till laddningsstationen. Efter laddning kommer roboten att fortsätta där den slutade.
- Innan du påbörjar varje moppling, se till att moppsduken har monterats korrekt.

Punktrensning

Tryck på och håll in -knappen för att sätta igång punktrensning.

Rengöringsområde: Roboten rengör ett kvadratisk område på 1,5 m x 1,5 m centrerat runt roboten.

Anteckning: Efter punktrensning kommer roboten automatiskt att återgå till startpunkten och övergå i Standby-läge.

Paus

När roboten är igång, tryck på valfri knapp för att pausa den, tryck på -knappen för att återuppta rengöringen, tryck på -knappen för att skicka tillbaka den till laddningsstationen.

Anteckning: Om du manuellt placerar en pausad robot på laddningsstationen kommer den pågående städningen att avslutas.

Viloläge

Om roboten är pausad i mer än 10 minuter kommer den att övergå till vilo-läge och strömindikatorn blinkar var femte sekund. Tryck på valfri knapp för att väcka den.

Anteckningar:

- Roboten övergår inte i vilo-läge när den laddas.
- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i vilo-läge i över 12 timmar.

DND-läge

Standard stör ej läge (Do Not Disturb; DND) är från kl. 22.00 till kl. 8.00. Du kan använda appen för att inaktivera DND-läget eller ändra DND-tid. När DND-läget är aktiverat kommer roboten inte automatiskt att återuppta rengöring, strömindikatorlampan dämpas och volymen på röstmeddelandena sänks.

Barnlås

Tryck och håll inne -knappen för att aktivera/inaktivera barnlåset. Du kan även ställa in det i appen. När det är aktiverat reagerar roboten inte på knapptryckningar när den står stilla. När roboten städar eller återgår till laddningsstationen, tryck på valfri knapp för att stoppa den.

Uppladdning

Efter rengöring återgår roboten automatiskt till laddningsstationen för att ladda. I pausläge, tryck på -knappen för att skicka tillbaka roboten till

dockningsstationen. Strömindikatorn pulserar när roboten laddas.

Anteckning: Om roboten inte hittar laddningsstationen kommer den automatiskt att återgå till sin startplats. Placera roboten manuellt på laddningsstationen för återuppladdning.

Fel

Om ett fel inträffar, blinkar strömindikatorn i rött och en röstvarning ljuder. Se "Fel och vanliga problem" för lösningar.

Anteckningar:

- Roboten övergår automatiskt till viloläge om den lämnas i en felstatus i mer än 10 minuter.
- Om du manuellt placerar en robot i felstatus på laddningsstationen avslutas den pågående städningen.

Systemåterställning

Om roboten inte reagerar på knapptryck eller inte kan stängas av, ska du återställa systemet. Tryck på återställningsknappen så återställs roboten automatiskt.

Anteckning: Efter återställning av systemet återställs schemalagd rengöring, WiFi osv. till fabriksinställningarna.

Återställ fabriksinställningar

Om roboten inte fungerar efter en systemåterställning ska du slå på den. Tryck och håll inne -knappen och tryck samtidigt på knappen för återställning tills du hör röstsignalen "Återställer fabriksinställningar". Roboten kommer därefter att återställas till fabriksinställningar.

App-funktioner

Städ-karta

- Hantering av flera kartor
- Ruttövervakning i realtid för dammsugning och mopning
- Karta zonindelning
- Kartredigering

Anpassade städlägen

- Schemalagd
- Selektivt rum
- Zon
- Förbjudet område eller osynlig vägg
- Anpassa
- Mattboost

Växla städläge

- Sug-effektnivåer
- Moppintensitetsnivåer

Robotinformation

- Rengöringshistorik
- Batterinivå
- Skötsel och underhåll

Fler funktioner

- Uppdatering av firmware
- Volymjustering
- Språkval
- Stör inte (DND)-läge
- Röstassistentstöd

Anteckning: Funktioner och detaljer för appen kan variera något på grund av den kontinuerliga apputvecklingen och uppdateringar.

Rutinunderhåll

Huvudborste

* Rengör varannan vecka och byt ut en gång i halvåret eller en gång om året

C1-1 – Huvudborstskydd

C1-2 – Spärrar

C1-3 – Huvudborste

C1-4 – Huvudborsthylsor

C1-5 – Huvudborstlager

C1-6 – Vänd på roboten och tryck på spärrarna för att ta bort huvudborshylsan.

C1-7 – Dra ut huvudborsten och ta bort huvudborstlagret.

C1-8 – Vrid huvudborstens hylsor i den angivna upplåsningsriktningen för att ta bort hylsorna.

C1-9 – Avlägsna eventuellt hår kring huvudborsten och sätt tillbaka borshylsan, och se till att placera flikarna i fästena.

C1-10 – Kontrollera att huvudborstskyddet sitter rätt. Alla flikar bör vara dolda om den är korrekt installerad.

Anteckningar:

- Huvudborsten bör torkas av med en våt trasa och lämnas att torka borta från direkt solljus.
- Använd inte frätande rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra huvudborsten.

C2 Sidoborste

* Rengör varje månad och byt ut var tredje till var sjätte månad

1. Skruva loss sidoborstskruven.
2. Ta bort och rengör sidoborsten. Sätt tillbaka borsten och dra åt skruven.

C3 Omnihjul

* Rengör efter behov

- C3-1** – Använd ett verktyg, till exempel en liten skruvmejsel, för att bända ut axeln och ta ut hjulet.

Anteckning: Fästet till omnihjulet kan inte tas bort.

- C3-2** – Skölj hjulet och axeln med vatten för att avlägsna hår eller smuts. Torka och sätt tillbaka hjulet genom att trycka det stadigt på plats.

C4 Huvudhjul

* Rengör varje månad

Rengör huvudhjulen med en mjuk, torr trasa.

C5 Dammbehållare- och vattentanksenhet

* Rengör varje vecka och ersätt filtret var 6-12 månader

- C5-1** – Öppna topplocket på roboten och ta ut dammbehållaren.
- C5-2** – Ta bort filtren och töm sedan dammbehållaren.
- C5-3** – Töm oanvänt vatten från vattentanken.
- C5-4** – Fyll dammbehållaren med rent vatten och skaka försiktigt. Håll sedan ut det smutsiga vattnet.

Anteckning: Förhindra blockering genom att endast använda rent vatten utan rengöringsmedel.

- C5-5** – Skölj filtret flera gånger och knacka på det för att ta bort så mycket smuts som möjligt.

Anteckning: Vidrör inte filterytan med händerna, en borste eller hårda föremål för att undvika potentiell skada.

- C5-6** – Låt filtret torka ordentligt i 24 timmar och sätt tillbaka det.

Anteckning: Köp ett extra filter att byta med om det behövs.

C6 Moppduk

* Rengör efter varje användning och byt ut var tredje till var sjätte månad

Ta bort moppduken från moppduksfästet. Rengör moppduken och låt den lufttorka.

Anteckning: En smutsig mopp kommer att påverka moppningsprestandan. Rengör före användning.

C7 Utbyte av dammpåse

* Byt efter behov

- C7-1** – Ta bort dammbehållarens lock vertikalt enligt bilden.
- C7-2** – Lyft ur dammsugarpåsen ur dammbehållaren och släng den.

Anteckning: När handtaget på dammpåsen tas bort blir påsen försluten och dammläckage hindras.

- C7-3** – Rengör dem med en torr duk.
- C7-4** – Sätt i en ny dammsugarpåse i utrymmet och sätt tillbaka dammbehållarlocket.

C8 Luftintag

* Byt efter behov

- C8-1** – Lossa skruvarna (10) och ta bort locket.
- C8-2** – Torka luftintaget och locket med en torr duk.
- C8-3** – Sätt tillbaka locket och skruva fast det.

C9 Robotsensorer

* Rengör varje månad

Använd en mjuk, torr duk för att torka och rengöra alla sensorer, inklusive:

- C9-1** – Stationslokalisering
- C9-2** – Väggsensor
- C9-3** – Fyra trappsensorer

C10 Rengöring av laddningsområde

* Rengör efter behov

Rengör laddningsstationens lokaliseringssändare, laddningskontakter och elektrodborstar med en torr trasa.

Batteri

Roboten är försedd med ett återuppladdningsbart paket med högeffektivt litium-jon-batteri. För att upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas laddad under normal användning.

Anteckning: Om roboten inte ska användas under en längre period, ska den stängas av och laddas minst var tredje månad för att undvika batteriskada till följd av urladdning.

Grundläggande parametrar

Robot

Modell	Q380RR
Batteri	14,4 V/5200 mAh litiumjonbatteri
Vikt	Ca 4,7 kg
Angiven märkeffekt	20 VDC 1,2 A
Laddningstid	< 6 timmar

Anteckning: Serienumret finns på ett klistermärke på robotens undersida.

Självtömmande laddningsstation

Modell	AED03HRR, AED04HRR
Märkingångsspänning	220–240 VAC
Angiven frekvens	50–60 Hz
Angiven märkeffekt (Damminsamling)	5 A
Angiven märkeffekt (laddning)	0,5 A
Angiven uteffekt	20 VDC 1,2 A
Laddar batteri	14,4 V/5200 mAh litiumjonbatteri

Fel och vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Fel och Vanliga problem på franska, tyska, italienska, spanska, polska, norska och svenska.



För att få kundservice efter ditt köp kan du skicka ett e-postmeddelande till vårt kundservice-team:

Kundservice i Europa:
support@roborock-eu.com
Kundservice i Australien:
service@roborock.com.au

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: Q380RR

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: support@roborock-eu.com

Australia Support: service@roborock.com.au

